



Dóczy Katalin

KON-TAKT 1

Tanári kézikönyv



A1-A2

NEMZETI TANKÖNYVKIADÓ

Dóczy Katalin

KON-TAKT 1

Tanári kézikönyv

Felelős szerkesztő: Katrin Kunze

Illusztrációk: Rontó Lili, Jakab Máté

Fotók: Dreamstime.com, Flickr.com, MTI,
Nemzeti Tankönyvkiadó Zrt. archívuma

© Dóczy Katalin, Nemzeti Tankönyvkiadó Zrt., 2009

ISBN 978-963-19-6038-9

Nemzeti Tankönyvkiadó Zrt.

www.ntk.hu

Vevőszolgálat: info@ntk.hu

Telefon: 06 80 200 788

A kiadásért felel: Jókai István vezérigazgató

Raktári szám: 56541/K

Műszaki igazgató: Babicsné Vasvári Etelka

Műszaki szerkesztő: Marcsek Ildikó

Grafikai szerkesztő: Görög Istvánné

Terjedelem: 13,39 (A/5) ív

Tömeg: 250 gramm

1. kiadás, 2009

Formakészítés: HarVar-d Kft.



Készült a Gyomai Kner Nyomda Zrt.-ben

a nyomda alapításának 127. esztendejében

Felelős vezető: Fazekas Péter vezérigazgató

Telefon: 66/887-400

<http://www.gyomaikner.hu>

E-mail: knernyomda@gyomaikner.hu

TARTALOM

ELŐSZÓ	4
ÉVES TANMENET	5
A LECKÉK FELDOLGOZÁSA	8
TESZTEK A LECKÉKHEZ	33
FÜGGELÉK	70
SZÖVEGÉRTÉSI GYAKORLATOK	97
ÚJDONSÁGOK A NÉMET NYELVBEN	101

ELŐSZÓ

A tanári kézikönyv gyakorlatai, játéka, tanítási javaslatai hozzájárulnak az órák változatosabb megtervezéséhez, a diákok érdeklődésének felkeltéséhez és fenntartásához, és ezzel hasznos segítséget nyújtanak a KON-TAKT 1 tankönyv és munkafüzet céljainak megvalósításához. A célszerűen megválasztott, fénymásolható feladatok és feladatlapok segítik a tanár munkáját. Minden lecke után automatikusan következhet a tudásmérés az A és B variációjú, egyenlő nehézségű zárófeladatlapok segítségével. Számonkéréskor kisebb létszámú csoportokban, ahol az ülésrend lehetővé teszi az önálló munka biztosítását, azonos betűjelű felmérőt is írathatunk, miután a másik változatot az összefoglalásnál már gyakorlásképpen felhasználtuk.

Az országismereti és kulturális tudnivalókat is tartalmazó szövegértési gyakorlatok felkelthetik a diákok érdeklődését, és segíthetik lexikális tudásuk bővítését.

Mivel a frontális tanári óravezetés esetén csak egy-két megszólalási alkalom nyílik a csoport tagjai számára, az is a nyilvános szereplés esetleges feszélyezettségével terhelve, ezért célszerű megsokszorozni diákjaink megszólalási lehetőségeit a pár- és csoportmunka segítségével. Ezek kötetlenebb, szabadabb megnyilvánulást tesznek lehetővé, ami valószínűleg több örömet is nyújt a tanulók számára. A pár- és csoportalkotás módszerének variálásával, a változatos pár- és csoportösszetétel biztosításával tehetjük még hatékonyabbá a munkát.

Mivel a tanári kézikönyvben csak korlátozott hely áll rendelkezésre, néhány kiegészítő anyagot (pl. képeket) interneten teszünk elérhetővé: www.ntk.hu. Ha a *Szabadszavas kereső* mezőbe a KON-TAKT szót beírja, akkor megtalálja a tanári kézikönyvet is. A tanári kézikönyvre kattintva a kapcsolódó anyagok között megtalálja a kiegészítő anyagokat. Az internetes anyagra a feladatleírásokban is utalunk.

Jó munkát kíván

Dóczy Katalin

ÉVES TANMENET

Óra	Takt címe	Szóincs & Téma	Kommunikáció	Nyelvtan	Plusz anyag
Lektion 1 Wie geht's?					
1–3.	A Deutsch international	Német nyelvű országok Nemzetközi szavak Számok (1–12) Keresztnevek	Információkérés	Kérdő névmás: <i>Wer?</i> <i>ist</i> Határozott névelő	1–4. számú függelék
4–6.	B Hotel Sonne	Számok (13–1000) ABC	Köszönés Bemutatkozás Köszönet Betűzés	Igeragozás: <i>ich wohne</i> Kérdő névmás: <i>Was?</i> Kérdőszavak: <i>Wo? Wie?</i>	5–6. számú függelék
7–9.	C Das Casting	Országnevek Származás Hobbik	Bemutató, hogyan Bocsánatkérés Rendelés, fizetés	Szórend: kijelentő ill. kérdő mondat	7. számú függelék
10–11.	Schluss-Takt	Zeitungsartikel – Szövegértés nemzetközi szavak és számok segítségével			
12–13.		Lecke záró dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 1
Lektion 2 Leute & Leute					
14–16.	A Deutschland international	Életkor Foglalkozások Család Lakóhely	Jelentkezési lap kitöltése	Birtokos névmás <i>mein–dein</i> A <i>sein</i> létige Az <i>-in</i> képző Birtoklás: <i>das Zimmer von Tim</i>	8–10. számú függelék
17–19.	B Der Deutschkurs	Nyelvórai tevékenységek	Vélekedés Tanári utasítások	Főnevek többes száma Felszólító mód: <i>Schreiben Sie!</i>	11–12. számú függelék
20–22.	C Liebe Grüße aus Berlin	Család Hobby	A (nem) tetszés kifejezése Véleménykutatás	<i>alles/alle</i> Eldöntendő kérdés Tagadás: <i>nicht</i>	13–17. számú függelék
23–24.	Schluss-Takt	Eine Mailfreundschaft – E-mail írás tematikus szógyűjtéssel			
25–26.		Lecke záró dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 2
Lektion 3 Land & Leute					
27–29.	A Die Bundesländer	Tartományok Égtájak Nevezetességek Hónapok, évszakok, időjárás	Egy ország bemutatása Tájékoztató a térképen	Határozatlan névelő Az <i>es</i> névmás Szórend <i>aber</i> és <i>und</i> után	18. számú függelék
30–32.	B Orientierung	Középületek Berlin nevezetességei	Tájékoztató Útbaigazítás Bocsánatkérés	Főnevek tárgyesete Gyenge főnevek Összetett szavak	19. számú függelék
33–35.	C Länder & Städte	Országok, városok	Helyeslés Országok, tájak	<i>es gibt</i>	20. számú függelék
36–37.	Schluss-Takt	Deutschland-Album – Németországi nevezetességek kép és szöveg párosításával			
38–39.		Lecke záró dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 3

Óra	Takt címe	Szókincs & Téma	Kommunikáció	Nyelvtan	Plusz anyag
Lektion 4 Einkaufstour					
40–42.	A Handy-Kauf	Műszaki cikkek Vásárlás Sajnálkozás	Kérdés az árra Állítás megerősítése Csodálkozás	Szórend kiemelt mondatrész után Birtoklás: <i>haben</i> Tagadás: <i>kein</i>	
43–45.	B Klamotten	Ruhadarabok Színek Ruhák jellemzése	Tetszés Ruhavásárlás	Tőhangváltós igék: <i>tragen, nehmen, helfen, sehen</i> <i>ihn/sie/es</i> Kötőszó: <i>oder</i> <i>dieser/welcher</i>	
46–48.	C Ich brauche Geld!	Zsebpénz	Vágyak kifejezése Vélekedés	<i>möchten</i> <i>brauchen</i> <i>mehr/mehrere</i>	
49–50.	Schluss-Takt	Das KaDeWe – Információk megértése az ismert szavak alapján, internetes kutatás			
51–52.		Lecke záró dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 4
Rück-Takt 1					
53–54.		Összefoglalás, gyakorlás			21–23. számú függelék
55–56.		Lecke záró dolgozat írása, értékelése, javítása			Test
Lektion 5 Haben Sie ein Zimmer frei?					
57–59.	A Campen	Kempingezés kellékei Szolgáltatások a kempingben Szobatípusok	Képesség, lehetőség kifejezése Információkérés Bosszúság	können Elváló igekötők Tőhangváltós igék: <i>schlafen</i> <i>man</i> <i>für</i>	24. számú függelék
60–62.	B Zimmer zum Kilopreis	Szállástípusok Tevékenységek, szolgáltatások	Szobafoglalás	Részes eset	25. számú függelék
63–65.	C Exotische Hotels	Különlegességek	Szálloda leírása	<i>in + Dativ</i> <i>mit</i>	
66–67.	Schluss-Takt	Park & City – Szövegösszefüggések felfedezése			
68–69.		Lecke záró dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 5
Lektion 6 Guten Appetit!					
70–72.	A Ich habe Hunger!	Élelmiszerek	Preferencia Összehasonlítás Eladás, vásárlás, kínálás	<i>mögen</i> Tőhangváltós igék: <i>essen</i> <i>noch/erst/nicht mehr/schon</i> <i>doch</i>	
73–75.	B Essen gehen	Ételek Ízlelés Étkezések	Rendelés, fizetés, reklamálás Étkezési szokások Gyakoriság	<i>wollen</i> <i>einmal/zweimal</i> Jövő idő: <i>werden</i>	26. számú függelék

Óra	Takt címe	Szókincs & Téma	Kommunikáció	Nyelvtan	Plusz anyag
76–78.	C Essen international	Különleges ételek Nemzetek nevei Családtagok	Családfa készítés	Birtokos névmás	27. számú függelék
79–80.	Schluss-Takt	Speisen mit Geschichte – Osztrák-magyar összehasonlítás, szövegértés kép segítségével			
81–82.		Leckeázó dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 6

Lektion 7 Fit für Freizeit

83–85.	A Freizeitspaß	Hobbik Sportágak	Indoklás	Tőhangváltós igék: <i>treffen, lesen, fahren, laufen</i> <i>müssen</i> Okhatározó: <i>denn</i> <i>in</i> + Akkusativ/Dativ	
86–88.	B Wie spät is es?	A hét napjai, napszakok, napirend Tantárgyak	Időpontok, -tartamok kifejezése Nyitvatartás	Időhatározók: <i>am Nachmittag</i>	28–29. számú függelék
89–91.	C Wohin am Wochenende?	Szabadidős programok	Érdeklődés Meghívás, elfogadása/ elutasítása Helyeslés	Felszólító mód Elbeszélő múlt idő: <i>war, hatte</i>	
92–93.	Schluss-Takt	Kino-Programm – Filmek tartalmi kivonatának megértése			
94–95.		Leckeázó dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 7

Lektion 8 Die Ferien

96–98.	A Sommerzeit – Urlaubszeit	Vakációs tervek, vágyak	Nyarlási preferenciák	Gyenge igék befejezett múlt ideje	30. számú függelék
99–101.	B Urlaubsgeschichten	Nyarlás	Történetmesélés	Erős igék befejezett múlt ideje	31. számú függelék
102–104.	C Auf dem Bahnhof	Menetjegy-vásárlás Információkérés	Menetrend-olvasás Köszönésre reagálás Üdvözlőküldés Segítség felajánlása, segítség elhárítása	Személyes névmás tárgyesete Helyhatározók földrajzi nevekkal	32. számú függelék
105.	Schluss-Takt	Die Deutschen sind... – Szövegösszefüggések felfedezése, prospektusok értelmezése			33. számú függelék
106–107.		Leckeázó dolgozat írása, értékelése, javítása			Test 8

Rück-Takt 2

108–109.		Összefoglalás, gyakorlás			34. számú függelék
110–111.		Leckeázó dolgozat írása, értékelése, javítása			Test

A LECKÉK FELDOLGOZÁSA

LEKTION 1 – WIE GEHT'S?

Téma/szókincs: német nyelvű országok, számok 1–1000, ABC, szálloda, köszönés, tv-szereplés, hobbi, nemzetközi szavak, német keresztnévek

Kommunikációs szándékok: információkérés, köszönés, ismerkedés, bemutatkozás, bocsánatkérés, fogylét felől érdeklődés, fizetés, rendelés, szóhangsúly, betűzés, egyszerű párbeszédalkotása gyakori helyzetekben

Nyelvtan: határozott névelő, igeragozás, kiegészítendő kérdő mondatok, a kijelentő- és kérdő mondatok (wer, wo) szórendje

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 1

Cél: bevezetés, ráhangolás

Feladat: a meglévő országismeretek aktivizálása

Forma: egyéni vagy csoportmunkában, az órai vagy otthoni munka keretében

Időtartam: 25–30 perc

A feladat leírása: Az **1. számú függelékben** található, fénymásolható gyakorlatsor az általános műveltség és az eddigi földrajzi tanulmányok alapelemeire épül. Internetes keresőprogramokat is igénybe vehetnek a tanulók ennek megoldásához otthoni munka vagy az iskolai informatikateremben tartott óra keretében, majd az összegyűjtött információk közös megtárgyalásával és kiértékelésével zárulhat a munka. Internetről (www.ntk.hu) egy PowerPoint letölthető, amely a következő képeket tartalmazza: Berlin – Brandenburger Tor, Alexanderplatz, Fernsehturm; Köln Dom, Rhein, Loreley, Hamburg, Weimar – Goethe-Haus, Dresden – Zwinger, Nürnberg – Christkindlesmarkt, Neuschwanstein, Wien – Stephansdom, Salzburg – Mozart-Museum, Schweiz – Alpen, Zürich.

Szintén a ráhangolódást szolgálja, ha egy német szólistát adunk tanítványaink kezébe (**2. számú függelék**), és felszólítjuk őket arra, hogy írják a szavak mellé azok jelentését. Rögtön látni fogják, hogy tulajdonképpen már sok szót ismernek németül, csak eddig ennek nem voltak tudatában. Végül arra is kérhetjük őket, hogy párban vagy csoportban gyűjtsenek további magyar, de gyanúsán németesen hangzó szavakat (például: spájz, eszcájg, vájdling)!

TAKT A, Übung 5, TAKT B, Übungen 8, 9, 10

Cél: a számok elsajátítása, bevésése

Feladat: gyakorlás

Forma: tanár–diák, diák–diák játékos interakció szóban

Időtartam: 10 perc

A feladatok leírása:

- Összeadásokat és kivonásokat is végeztethetünk németül akár már a 4. feladatnál is: 2 und 2 ist ..., 5 minus 1 ist Mint minden feladatot, ezt is variáljuk: a tanári minta után dolgoztassuk meg diákjainkat is. Kérdezzenek ők is.
- Számláljanak egyenként vagy kórusban páros számokkal: 2, 4, 6 ... 20, páratlan számokkal: 1, 3, 5 ... 21, vagy hármasával, ötösével stb. akár 100-ig, mindezt visszafelé is, sőt egyre gyorsuló tempóban! A következő órán ugyanezt pármunkában is végezhetik, felváltva számolhatnak.
- Dobhatunk könnyű, nem pattanó rongylabdát is meglepetésszerűen egy kiszemelt diáknak, akinek fel kell állnia, ha nem tudja folytatni a számsort. Mindaddig állva marad, amíg nem sikerül helyesen válaszolnia.

- Tegyük fel az alábbi kérdéseket:
Wie ist deine Telefonnummer? Wie ist deine Handynummer? Wie ist deine Postleitzahl?
Tudatosítsuk diákjainkkal, hogy ne a magyar kérdezői módot („Mi a telefonszámod?”) vegyék alapul egy tükörfordításhoz.
Írjuk fel a táblára a válaszmondat első részét: Meine Telefonnummer ist ... stb., és mondassuk el néhány diákkal a fenti kérdésekre adható válaszukat. A többiek írják fel ezeket a számokat, utána olvassuk fel a jegyzeteket, és ellenőriztessük a számok tulajdonosaival, hogy diáktársaik jól írták-e le ezeket. Ezt a feladatot ne az első fázisban végeztessük, inkább a későbbi, gyakorló vagy számonkérési szakaszban.
- Asszociációs játék – bármely, akár egy későbbi óra kezdetén is jó hangulatot teremt! Képekkel stimuláljuk a választ! Mely szám jut eszedbe ezekről a képekről? A **3. függelékben** (ill. interneten nagyobb formátumban) az alábbi képek szerepelnek: focicsapat (11), világítótorony egy szigeten (1), ikrek (2), háromlevelű lóhere (3), hétfejű sárkány (7), Hófehérke (7), a hortobágyi híd (9), lottószelvény (6), két láb (10), kéz (5).
Adjunk két percet a csoportnak további, hasonló hívószavak kitalálására!

TAKT A, Übung 8

Cél: a német hangok kiejtésének tudatosítása, a német névviseleti divatok, szokások ismertetése (országismeret)

Feladat: ismeretek mozgósítása, memóriapróba

Forma: pármunka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Pótolják a hiányzó keresztnéveket (**4. számú függelék**)! Itt az alkalom a régi és elavult (Wolfgang, Horst, Johann stb.) valamint a ma divatos keresztnévek (Tim, Julian stb.) összehasonlítására. Internetes oldal a témához: www.beliebte-vornamen.de
És mi a helyzet a magyar keresztnévvel?

TAKT B, Übung 1

Cél: az alapvető kifejezések: megszólítás, köszönés stb., és az egyszerű kérdés és felelet szórendjének bevésése

Feladatok:

1. a szituációk eljátszása (mimika, gesztusok, hanglejtés)
2. az egyik választott szerep gyors megtanulása és előadása a könyv segítségével a partnerrel, aki a másik szerepet tanulta meg
3. Készítsenek variációkat a 6 párbeszédre a kulcsszavak: nevek, számok és néhány mondatrész logikus kicserélésével. Ezeket a szavakat alá is húzathatjuk a feladat végrehajtása előtt.

Forma: pármunka

Időtartam: 3 + 4 + 5 perc

A feladatok leírása: Jelöljük ki a párokat, adjuk meg az első feladatot és az időkeretet. A munka elvégzése után cseréljük a partnereket, és közöljük a második feladat tudnivalóit, kb. 2 percet hagyva a csendes tanulásra, és 2 percet az eljátszásra. Újabb párcsere után következhet a 3. feladat, amelyben a kicserélendő mondatrész fölé íratjuk ceruzával az újat. Egy-két pár munkáját felolvastatjuk és javítjuk.

TAKT B, Übung 9

Cél: a számok 1–100-ig gyakoroltatása

Feladat: az egymást követő páros számok összekapcsolása

Forma: egyéni munka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A páros számok összekötése vonallal növekvő sorrendben. A végén kirajzolódik a ZAHL szó (**5. számú függelék**).

TAKT B, Übung 11, 12

Cél: a német ABC bemutatása, a magyar és német ABC különbségeinek tisztázása

Feladat: bemutatkozás

Forma: pármunka, körkérdés, tanár–diák kérdés–felelet, verseny

Időtartam: 5 + 5 + 5 perc

A feladat leírása: A táblára felírjuk vagy fénymásolva (**6. számú függelék**) szétosztjuk a német ABC-t és a betűzést segítő általánosan használt szavakat. Ezt fel is olvassuk, és aláhúzatjuk közben a magyartól eltérő kiejtésű betűket.

1. Ezután írjunk fel a táblára egy mintapárbeszédet a gyakorláshoz.

- Wie heißt du?
- Ich heiße Maximilian Schwarzenberger.
- Wie bitte?
- M wie Martha, A wie Anton, X wie..... usw.
- Ach so! Maximilian Schwarzenberger!

További lehetséges nevek: Hildegard Sonnenschein, Christian Buchsbaum, Dieter Achselgruber.

2. Tanítványaink ezután álljanak fel, és keressenek legalább 5 partnert a csoportban, akivel ezt a párbeszédet most már személyre szabottan, saját nevükkel – akár kölcsönösen – eljátsszák. Végül ismét foglaljanak helyet, és a tanár kérdésére, aki rámutat egy diákra: „Wie heißt er?” válaszoljanak: „Er heißt István Kovács.” Szóljuk fel a csoportot, hogy jól jegyezzék meg a neveket, mert a végén versenyt rendezünk: ki emlékszik a legtöbb névre?

Rólunk is lehet szó, és ekkor rögtön megbeszélhetjük a magázás és a megszólítás módját: Nem Frau Lehrerin, hanem Frau Nagy!

3. Az utolsó próbatételnél kérhetjük önkéntes jelentkezését annak a diáknak, aki úgy érzi, nagyon sok nevet fel tud idézni. Számoljuk meg, hányat mond hibátlanul. Ha hibázik, leül, és a következő próbálkozhat. Az nyer, aki a legtöbb nevet tudta.

„Sie heißt Éva Molnár.“ – „Ja, ich heiße Éva Molnár.”

– „Nein, ich heiße Julia Molnár.“

4. Ugyancsak hasznos magazinokból kivágott, közismert emberekről: sztárokról, politikusokról, tudósokról készült képeket felmutatni, és a nevüket tudakolni (Michael Schumacher, Michael Ballack, Sebastian Vettel stb.). Hozassunk diákjainkkal számukra érdekes, általuk kedvelt személyekről képeket!

TAKT C, Übung 1

Cél: a bemutatkozás elsajátítása: név, származás, lakóhely közlése

Feladat: értelmező felolvasás, szövegbővítés, előadás

Forma: csoportmunka (4 csoport 4–4 fővel)

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Osszuk ki a négy szituációt a négy csoportnak és játszassuk el az epizódokat pár perc előkészület és házi próba után, esetleg variált szöveggel. Utána/helyette saját jelenettel léphetnek fel, egyik társuk legyen a leendő szupersztár, a többiek alakítsák a zsűrit.

TAKT C, 7. számú függelék

Cél: a tanult szavak játékos felidézése és mondatba helyezése

Feladat: rejtvényfejtés (**7. számú függelék**)

Forma: egyéni vagy pármunka

Időtartam: 5 + 5 perc

A feladat leírása: a megfelelő szavak megtalálása illetve mondatba foglalása a cél.

Megoldás: Waagerecht: 1. eins 2. Musik 3. toll 4. arbeits 5. gut; Senkrecht: 6. neun 7. Eistee 8. Woher 9. Café 10. ist

LEKTION 2 – LEUTE & LEUTE

Téma/szókincs: tv-talkshow, külföldiek Németországban, családtagok, személyes adatok: életkor, foglalkozás, család, nyelvtanfolyam, az iskola berendezési tárgyai és taneszközei, interjú, nyaralás, városnézés

Kommunikációs szándékok: bővített bemutatkozás, személyes információk közlése, véleménynyilvánítás, e-mail-írás

Nyelvtan: „sein” létige ragozása, az *-in* végződés: Lehrer/Lehrerin, „von” prepozíció használata birtokos viszony kifejezésére, „mein, dein” birtokos névmások használata, a főnevek többes száma, „viel/viele” névmás használata, az eldöntendő kérdések szórendje, „alles/alle” névmás használata, a tagadás kifejezése (nein – nicht)

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 4

Cél: a tanult mondatípusok elsajátításának ellenőrzése

Forma: szóbeli feleltetés

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása:

I.

Az előző órán kitöltött táblázat adatait a fénymásolt példánnyal (**8. számú függelék**) a kezében kerek mondatokban elmondadjuk a kiválasztott felelővel. Végezetül a saját adatait is megkérdezzük, vagy a csoport tagjai kérdezik: Wie heißt du? Wo wohnst du? Woher kommst du? stb. A felelés megkezdése előtt pár percben lehetőséget biztosíthatunk a csoportnak, hogy pármunkában gyakoroljon.

II.

A **9. számú függelék** felhasználásával tanítványaink pármunka keretében megkérdezhetik társuktól a hiányzó adatokat és pótolhatják. Ellenőrzésképpen végül kérhetünk egy-egy összefüggő ismertetést is. „Er/Sie heißt... Er/Sie wohnt in... stb.

TAKT A, Übung 5

Cél: a mein/dein birtokos névmások gyakorlása

Feladat: kérdés – felelet

Forma: tanár – diák, diák – diák interakció

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása:

Tanár: Mein Vater ist 70 Jahre alt. Wie alt ist dein Vater?

Diák: Mein Vater ist 48 Jahre alt.

Tanár:

Meine Eltern wohnen in Budapest. Und deine Eltern?

Meine Mutter heißt Anna.

Mein Freund/Meine Freundin arbeitet in Wien.

Mein Freund/ Meine Freundin kommt aus Deutschland.

Mein Freund/Meine Freundin studiert in Debrecen.

Meine Telefonnummer ist 346 5897.

Mein Vater heißt Ferenc.

TAKT A, Übung 8, 10. számú függelék

Cél: az eddig tanult, a bemutatkozást szolgáló mondatípusok bevésése

Feladat: ismeretlen személyek adatainak a tanulók fantáziájára és emberismeretére támaszkodó megfogalmazása

Forma: pármunka

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: A függelékben a személyeket ábrázoló képeket fénymásoljuk (a képek nagyobb formátumban internetről letölthetők: www.ntk.hu). Minden páros kap egyet. Kérdés – felelet eredményeképpen: „Wie alt ist er?” – „Er ist 20 Jahre alt.” megállapítják, hogy a képen lévő személy körülbelül hány éves, honnan származik, hol lakik, mi a foglalkozása, mi a hobbija stb. Ezután ezt a képet továbbadják a mögöttük ülő párosnak, és megkapják az előttük ülőkéét. Így a képek körbe mennek, a tanár pedig a padok között sétálva javítja a nyelvi hibákat. Néhány érdekesebb képet vagy megállapítást végül frontálisan is megbeszélhetünk.

TAKT B, Übung 1, 11. számú függelék

Cél: az igeragozás elsajátításának ellenőrzése

Feladat: a „lyukas” szöveg kiegészítése

Forma: egyéni és pármunka

Időtartam: 3 + 2 perc

A feladat leírása: Miután a „Claudia-Talkshow” dialógusát alaposan feldolgoztuk, a diákokkal kitöltetjük a igeragozás nélküli szöveget. Utána az egymás mellett ülők cserélik ki lapjaikat és javítsák ki a másikat. Esetleg el is játszathatjuk a szöveget. Házi feladatként írassunk egy másik talk-show-párbeszédet.

TAKT B, Übung 2 und 4, 12. számú függelék

Cél: a többes számú főnevek gyakorlása, a magyartól eltérő használat tudatosítása

Feladat: a kiosztott, fénymásolt képsorozat leírása (a képek nagyobb formátumban internetről letölthetők: www.ntk.hu)

Forma: pármunka (szóbeli)

Időtartam: 3 perc

A feladat leírása: „Sind das zwei Bücher? Nein, das sind drei Bücher.”

Végezetül a tanár is végigkérdezheti a csoportot a felnagyított képek felmutatásával. A következő órán a képek a feleltetésnél is felhasználhatók.

A függelékben az alábbi képek találhatóak egy-egy számmal ellátva: das Buch (2/3), die Frau (3/2), der Mann (3/2), die Schülerin (4/3), der Schüler (5/4), der Tisch (2/3), der Stuhl (5/4), das Heft (2/3), die Tasche (3/2), der Student (4/3).

A viel/viele, wenig/wenige szavak használatának magyarázataként rajzoljunk a táblára sematikus ábrákat. Azonnal látható például a viel és viele számnevek közötti különbség, ha felvázolunk a táblára egy nagy korsó habzó sört „viel Bier” és egy halom könyvet „viele Bücher” felirattal.

TAKT C, Übung 2

Cél: a tanult szavak, kifejezések, mondatfajták alkalmazása új szituációban

I.

Feladat: interjúkészítés: egy ismert vagy fiktív „médiasztár”-ral

Forma: írásbeli feladat, esetleg házi feladat

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Néhány lehetséges „híresség” adatait (www.google.de) átadjuk, ezek alapján dolgozhatnak diákjaink. A kérdések a kapott tényekre irányuljanak. Ügyeljünk a kezdet és vég riporter-i szakszerűségére, az udvariassági szabályok betartására (köszönés, búcsúzás, köszönetnyilvánítás, jókívánságok stb.).

Például: Paul Biedermann (úszó), Franka Potente (színésznő), Michael Ballack (labdarúgó), Hermann Maier (osztrák síelő, olimpiai és világbajnok)

II.

Feladat: interjúkészítés Nicole édesanyjával

Forma: sajtóértekeztetés – egy diák/tanár (Nicole édesanyja) + a csoport (riporterek) részvételével

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Interjúvoljuk meg Nicole anyukáját, akit akár a tanár, akár egy diák alakíthat. Jó alkalom a magázódás gyakorlására! Az elől álló/ülő interjúalanyt kérdéseikkel bombázzák a „riporterek” részben a lányáról, részben róla: „Wie heißen Sie? Sind Sie die Mutter von Nicole? Wo leben Sie? Arbeiten Sie? Machen Sie auch Musik? Ist Nicole Single? Wo lebt sie?” stb. A szükséges információkat a Nicole-lal készített interjúból merítjük.

TAKT C, Übung 9

Cél: a „Karibu” c. olvasmány szó- és mondatkészletének gyakoroltatása új szituációban

Feladat: Nicole és barátnője telefonbeszélgetésének megírása és/vagy eljátszása

Forma: pármunka (szóban)

Időtartam: 5 + 3 perc

A feladat leírása: Jelöljük ki a párokat. Játsszuk le újra a CD-ről Daniel és Nicole telefonbeszélgetését, vagy olvassuk el még egyszer annak tankönyvi leírt szövegét, és szólítsuk fel a diákokat, hogy a tények ismeretében képzeljék el, amint Nicole beszámol és panaszkodik minderről a barátnőjének. Néhány megoldást meghallgatunk és értékelünk.

TAKT C, Übung 12, 13. számú függelék

Cél: a kérdő és kijelentő mondatok szórendjének gyakorlása, bevésése

Feladat: kérdés + felelet

Forma: társasjáték (4 fő/csoport)

Időtartam: 10–15 perc

A feladat leírása: A kártyajátékot négyfős csoportokban játsszuk. A **13. számú függelékben** lévő kérdő mondatokat a csoportszámnak megfelelő példányszámban fénymásoljuk, felvágjuk kártyának, és a lefelé fordított, összekevert csomagokat a asztalok közepére helyezzük. Bárki elkezdheti a játékot: a legfelső kártyát felveszi, megfordítja és felteszi a rajta lévő kérdést a tőle jobbra ülő tanulóknak. A nyelvtanilag és tartalmilag helyes válasz megadása után a válaszadó is húzzon egy kérdést, és kérdezze meg a jobb oldalán ülő társát, és így tovább. Ha nem, vagy nem jól válaszol, akkor újabb kérdést kap. A csoport tagjai döntenek el, hogy az éppen elhangzó felelet elfogadható-e vagy sem, és javítják, ha szükséges. Akkor van vége a játéknak, ha elfogytak a kártyák.

TAKT C, 14. számú függelék

A **14. számú függelék** fénymásolásával és kiosztásával segítséget nyújtunk tanulóinknak, hogy bemutathassák kedvenc sztárjukat/barátjukat/családtagjukat/diáktársukat.

TAKT C, 15. számú függelék

Cél: a kérdezés technikájának gyakorlása

Feladat: a „lyukas” szöveg (**15. számú függelék**) hiányzó elemeinek pótlása a partnernek feltett kérdések segítségével

Forma: pármunka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A párok egy azonos szöveg A és B variációját kapják. A hiányzó információk a partner lapján olvashatók, így azokat meg kell kérdezniük egymástól. Ha ezt felváltva teszik, a végén mindkét szöveg teljes lesz.

TAKT C, 16. számú függelék

Cél: a már tanult szavak felidézése

Feladat: a keresztrejtvény (16. számú függelék) üres kockáinak kitöltése

Forma: egyéni és pármunka

Időtartam: 3 + 2 perc

A feladat leírása: A fénymásolt és kiosztott rejtvényt előbb egyénileg töltessük ki, aztán a párok egyeztessenek. Ha még mindig van üresen maradt kockájuk, a mögöttük vagy előttük ülő pároshoz fordulhatnak segítségért. Megoldás: 1. und 2. Wetter 3. Freund 4. arbeitest 5. Musik 6. Koch 7. wohnt 8. lese 9. Urlaub 10. finde 11. dir: Deutschland.

TAKT C, 17. függelék

Cél: a tanult szavak és mondatszerkezet gyakorlása

Feladat: szókeresés és mondatalkotás

Forma: rejtvényfejtés egyénileg vagy páros munkában

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A betűhalmazból (17. számú függelék) szavakat kell kikeresni, és azokat három értelmű mondatra fűzni változtatás nélkül. Megoldás: Mein Name ist Claudia. Ich komme aus Österreich. Ich bin sechzehn Jahre alt.

LEKTION 3 – LAND & LEUTE

Téma/szókincs: országismeret (német nyelvű országok, német tartományok, Magyarország), Berlin és Budapest látnivalói, égtájak, elhelyezkedés, irányok, hónapok, évszakok, időjárás jelenségek, időjárásjelentés, városi épületek, országnevek, nemzetközi szavak, köznapi cselekvéseket kifejező igék

Kommunikációs szándékok: tájékozódás a térképen, felvilágosítás-kérés és felvilágosítás-adás az utcán, az aktuális időjárás leírása, bocsánatkérés, helyeslés

Nyelvtan: a határozatlan névelő: ein/e, Akkusativ, was/wen kérdőszavak, und és aber kötőszavak használata, az „es” névmás, összetett szavak képzése és névelője, es gibt + A használata

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 1

Cél: felkelteni az érdeklődést a célnyelv legnagyobb országa iránt

Forma: tanár – diák munka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Vigyünk be a tankönyvi feladat megoldásához minél több szemléltetőeszközt: képeket, prospektusokat, nagy földrajzi térképet, esetleg előző órán a diákokat is biztathatjuk, hogy hozzanak magukkal saját készítésű képeket, képeslapokat, stb. Tanulmányozzuk és azonosítjuk a tankönyv képeit, mondják el a diákok személyes élményeiket.

Számoltassuk meg a tartományokat a térképen, írjuk fel a nevüket a táblára, térjünk ki a tartományi rangú városokra (Bréma, Hamburg, Berlin) és utaljunk a korábbi NSZK – NDK megosztottságra.

Le lehet fordítani a tartományok nevét? Talán már hallották az Észak-Rajna-Vesztfália, Alsó-Szászország, Thüringia, Bajorország neveket. Ezután térhetünk rá az égtájak kifejezésére.

A b) feladat „Wie heißen die Städte?” megoldása után kérjünk tanulóinktól hasonló feladványokat Magyarországról! Például: „Die Stadt liegt westlich von Budapest. Wie heißt die Stadt?”

Egy lehetséges válasz: „Veszprém.”

TAKT A, Übung 4

Cél: a határozatlan névelő gyakorlása

I.

Feladat: a 4. feladat mintamondatai alapján új mondatok fogalmazása

Forma: pármunka

Időtartam: 3 perc

A feladat leírása: Írjuk fel a táblára a következő helyeket: die Donau, Pécs, der Kékes, Vajdahunyad, Csepel, die Váci utca. A 4. számú feladat mintájára ismertessék a fenti helyeket. Frontális megbeszélés zárja a pármunkát.

II.

Feladat: az elhangzó fogalmak értelmezése

Forma: tanár – diák interakció

Időtartam: 3 perc

A feladat leírása:

Tanár: Astoria.

Diák: Das ist ein Hotel. Es ist in Budapest. Es ist sehr schön.

Tanár: Ágnes Szávay.

Diák: Das ist eine Frau. Sie ist ... Jahre alt. Sie spielt Tennis.

További lehetőségek: 06-1-342-5789, Österreich, Hamburg, KON-TAKT, Gábor Talmácsi, Milka, Helsinki, Margaretinsel

Illusztrációval szemléletesebbé tehetjük a feladatot.

TAKT A, Übung 5, 18. számú függelék

Cél: a határozatlan névelő gyakorlása, az eddig tanult főnevek átisméltése

Feladat: a rajzok alapján megnevezni a tárgyakat és a személyeket, és ha lehet, kiegészítő információkat adni róluk.

Forma: pármunka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A fénymásolt lapokat a számozott képekkel kiosztjuk. Elég, ha két mondatot kérünk minden képhez, de értékeljük a pluszmondatokat is. Ilyen és ezekhez hasonló mondatokat várunk:
Was ist Nummer 2? Das ist eine Stadt. Sie ist in Deutschland. Sie ist groß.
Wer ist Nummer 3? Das sind Kinder. Sie sind 10 Jahre alt. Sie spielen Fußball. stb.

A képsor felhasználható a következő órán számonkérésnél is.

TAKT A, Übung 7

Cél: a tanult, időjárással kapcsolatos szavak és kifejezések konkrét élethelyzetekben való alkalmazása

Feladat: az aktuális időjárás ismertetése

Forma: pármunka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Letöltjük az internetről a *www.wetter.de* honlapról az aznapra szóló időjárás-jelentést, és fénymásolva kiosztjuk a csoportnak. Ezután kérjük német nyelvű leírást az időjárásról: „Wie ist heute das Wetter in ...?” A magyar időjárás „Europa” menüpont alatt található. Közben a padok között sétálva segítsünk, és javítsuk a hallott hibákat. A páros munka végén foglaltassuk össze az eredményt.

TAKT B, Übung 3

Cél: információkérés a városi gyalogközlekedésben, útvonalismertetés és felvilágosítás – gyakorlás

I.

Feladat: felvilágosítás egy járókelőnek az utcán

Forma: teljes csoportmunka

Időtartam: 15 perc

A feladat leírása: Rendezzük be az osztálytermet városként! A kettesével összetolt padok jelentsék a háztömböket, és így a padsorok között keresztutcákat kapunk. Egy-egy padra nagyméretű, jól látható piktogramot helyezünk, jelezve, hogy ott posta, iskola, étterem stb. van. A tanulók a sarokból irányítják társukat, miután az megkérdezte tőlük: „Wo finde ich hier eine Post?” – „Gehen Sie geradaus, dann die zweite Straße links, dort ist die Post.” A gyalogost játszó diáknak végre kell pontosan hajtania az éppen hallott felszólítást. Társai „tévedhetnek” is, és kerülőutakon át is irányíthatják őt a célponthoz. Feladatként adhatjuk azt is, hogy A-ból B-be hányféleképpen juthatunk el? Melyik út a legrövidebb?

II.

Forma: szerepjáték frontálisan: tanár = német turista, diákok = segítőkész magyarok

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Tisztázzuk az alapszituációt: egy német turista az iskola előtt megszólít egy magyar diákot, és információt kér tőle. „Wo finde ich die Post?” „Keressünk” iskolánkhöz közeli, gyalogosan is megközelíthető objektumokat, ahová a járás könnyen elmagyarázható.

TAKT B, Übung 7

Cél: a gyakorlat elvégzése után a megismert szavak, fordulatok, mondatípusok gyakoroltatása, bevésése

Feladat: a 7. számú feladat transzponálása a helyi viszonyokra írásban

Forma: pármunka

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: A táblára felírjuk a címet: „Ballonfahrt über”. Minden diákcsoport természetesen a saját környezetéről, városáról, vidékéről írjon. Utána felírunk a táblára öt ismert helyet, például Budapesten: der Zoo, das Hotel Gellért, die Margareteninsel, das Stadtwaldchen, die Matthiaskirche. Egy plusz helyet a diákok szabadon választhatnak. Ezekről legyen szó a fogalmazásban. Minta: a 7. feladat. Az utolsó 2 percben olvassuk fel a megoldásokat.

TAKT B, Übung 7, 19. számú függelék

Cél: az összetett szavak képzésének és névelőjének gyakoroltatása

Feladat: szóösszetételek alkotása szavak és képek alapján

Forma: pármunka – verseny írásban

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Osszuk ki a fénymásolt, rajzokkal ellátott függeléket. Hirdessünk versenyt: melyik pár tudja a legrövidebb idő alatt megalkotni a képek által sugallt összetett szavakat? Egy alkotórészt akár többször is felhasználhatnak. Nyomatékosítsuk a szabályt: az utolsó szó névelője lesz az összetétel névelője. Az alábbi összetett szavak rejlenek a képekben: das Schulbuch, der Computertisch, die Handynummer, der Eistee, die Schultasche, das Hotelzimmer, die Musiklehrerin

TAKT C, Übung 2, 20. számú függelék

Cél: az országnevek elsajátítása, gyakorlása

Forma: egyéni + csoportmunka

Időtartam: 3 + 2 perc

A feladat leírása: Osszuk ki a fénymásolt űrlapokat, és adjuk meg a hat oszlopban egymás mögött ülő diákoknak azt az egy-egy különböző országot, amelyről információkat várunk tőlük a „lyukas” szövegben. Például: Schweden, Österreich, Deutschland, Italien, Spanien, Ungarn. 3 perc egyéni munka után az azonos ország bemutatásán dolgozó diákok egyeztethetnek egymással, kiegészíthetik és/vagy javíthatják egymás munkáját. Végül minden oszlopból egy-egy tanuló felolvassa a megoldást.

TAKT C, Übung 3

Cél: es gibt + Akkusativ gyakorlása, alkalmazása

Forma: frontális: tanár + csoport

Időtartam: 2 perc

A feladat leírása: Vegyük számba, mi van az osztályteremben!

Tanár: Was gibt es hier? Mindenki csak egy új dolgot említ, de előtte el kell ismételnie a már hallott mondatokat. „Es gibt hier viele Bücher.” Es gibt hier viele Bücher und viele Hefte.” stb., így sokszor hallják a mondatípust, és még a memóriájukat is próbára tehetik.

LEKTION 4 – EINKAUFSTOUR

Téma/szókincs: műszaki cikkek, multimédiás eszközök, ruházat, férfi és női ruhaneműk, öltözködési szokások és prioritások, színek, zsebpénz

Kommunikációs szándékok: vevő – eladó párbeszéd, vásárlás közben a ruhaneműk mérete, színe, minősége, ára felőli tudakozódás, a vélemény, tetszés/nemtetszés, a csodálkozás, a vágyak kifejezése

Nyelvtan: a kiemelt mondatrész utáni szórend, haben + Akkusativ, tagadás: kein/e, welcher/welche/welches kérdőszó, dieser/diese/dieses, tőhangváltós igék, möchte, viel/mehr/mehrere, brauchen + Akkusativ

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 2 és 7

Cél: a műszaki cikkek nevének gyakorlása

Feladat: az új szókincs gyakorlása, elmélyítése

Forma: pármunka szóban

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Minden pár kezébe egy képet adunk, amelyen a tankönyvből vagy reklámújságból fénymásolt egy-egy műszaki cikk vagy multimédiás eszköz nagyított képe látható, ezt németül kell megnevezniük, és a 2. feladat mintájára egy rövid eladó–vevő párbeszédet kell rögtönözniük. Ha elkészültek, továbbadják a képet, és rögtön kapnak egy újat az előttük vagy mögöttük ülő párostól. A képek útját a tanár jelöli ki, és a feladatot végző diákok között sétálva behallgat a párbeszédre és javítja a hibákat. A feladatnak akkor van vége, amikor az összes kép eljutott valamennyi pároshoz. Gyengébb csoportnál végezetül a tanár felmutathatja egyenként a képeket, és elmondathatja frontálisan is az áruk német nevét.

TAKT A, Übung 4

Cél: a mondatalkotás (egyeses + kiemelt szórend), a tartalomelmondás gyakorlása

Feladat: a párbeszéd tartalmának, tényeinek leírása

Forma: csoportmunka (3–4 tanuló/csoport) írásban

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Fogalmaztassuk meg a csoportokkal a 3. gyakorlat dialógusának tartalmát, például: „Daniel ist zu Hause. Michael ist der Freund von Daniel. Er ist im Mediacenter. Michael hat schon zwei Handys, aber er kauft noch ein Handy.” stb. A kész szövegből válasszuk ki közösen azt az 1–2 mondatot, amelyeket egy kiemelt mondatrészsel érdemes kezdeni, és ezáltal annak nagyobb nyomtatékot adni. „Zwei Handys hat er schon, aber...”

TAKT A, Übung 9

Cél: a határozatlan névelő tagadásának (kein/e) gyakorlása

Feladat: határozatlan névelőjű szavak helyeslése és tagadása

Forma: játék

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Gyűjtsünk össze a diákok segítségével az osztályteremben, vagy hozzunk magunkkal annyi kisméretű, németül már ismert tárgyat, amennyit csak lehet, és takarjuk le azokat (könyv, füzet, golyóstoll, mobil, táska, fénykép stb.). Egy önként jelentkező diák benyúl a takaró alá, kiválaszt és a kezében tart egy tárgyat, de nem húzza ki. A többiek kérdezik: Ist das ein Buch? – Ja, das ist ein Buch./Nein, das ist kein Buch. Ha kitalálták, az folytatja, aki a helyes kérdést tette fel.

TAKT B, Übung 1

I.

Cél: a színek és a ruhadarabok nevének gyakorlása

Feladat: képek alapján párbeszédalkotás

Forma: pármunka

Időtartam: 15 perc

A feladat leírása: Minden páros kap egy-két képet (pl. katalógusból), és a rajtuk látható ruhadarabokat az 1. feladat párbeszéd típusait mintául véve értékeli. „Was trägt der Mann? Wie findest du die Schuhe? Wie gefällt dir das Kleid? Welche Farbe hat das Hemd?” stb. Megtaníthatjuk közben a gestreift, kariert, geblümt, gemustert, hellblau, dunkelgrün stb. szavakat is.

II.

Cél: a számok ismétlése, a színek bevésése

Feladat: a számok és a színek párosítása: szinesztézia

Forma: egyéni munka + pármunka + csoportmunka

Időtartam: 2 + 3 + 4 perc

A feladat leírása: Színes krétával, festékekkel, színes ceruzákkal vagy színes lapokkal, sok szemléltetéssel tanítsuk meg a színeket. Legyenek ezek láthatók a táblán vagy az írásvetítőn az egész óra alatt.

Tegyük fel a kérdést: Welche Farben haben die Zahlen von 1 bis 10?

Először mindenki egyedül írja fel: 1 = weiß, 2 = gelb stb. A 2 perc letelte után a párok megmutatják egymásnak a felírtakat, és jelölik az azonosságokat, pl.: Meine Vier ist grün. Und deine Vier? – Meine Vier ist auch grün./Meine Vier ist rot. A 3 perc letelte után az egymás mögött vagy előtt ülő párosok egymás felé fordulnak és most már négyen egyeztetnek. A feladat utolsó szakaszában a csoportok beszámolnak az egyezésekről vagy a különbségekről, pl. Meine Zwei ist rot. Die Zwei von Anna ist auch rot. Meine Fünf ist blau, aber die Fünf von Péter ist gelb.

TAKT B, Übung 3

Cél: a két kérdéstípus szórendjének és a helyes válaszádnak a gyakorlása

Feladat: a 8 kérdés egyéni megválaszolása

Forma: interjú pármunkában

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: A páros tagjai üljenek egymás mellé és tegyék fel egymásnak a kérdéseket, beszéljék meg a témákat. Végül a csoport előtt egy-két beszámolót meghallgatunk, de mindig a másikról!

Pl: Die Freunde von János tragen nicht nur Markenklamotten. Die Mutter von János bezahlt die Kleidungsstücke. stb. Végül feladjuk szóbeli házi feladatként, hogy saját nevükben készüljenek fel a válaszádra.

TAKT B, Übung 4

Cél: új kulcsszavak segítségével a tipikus vásárlási dialógus begyakorlása

Feladat: megadott új elemek felhasználásával a négy dialógus előadása

Forma: pármunka szóban

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A párok kijelölése után írjuk fel a táblára az új adatokat, ezek kerülnek majd a lecsereleendő adekvát mondatrészek helyére.

Jacke, Rot und Grün
Pullover, Größe M, 32 Euro
Rock, Größe S, 10 Euro
Hose, Hut, Mütze, Kleid

TAKT B, Übung 7

Cél: a ruhadarabok nevének begyakorlása, ismétlése

Feladat: öltözékek leírása

Forma: játék

Időtartam: 2–3 perc

A feladat leírása: A lecke anyagával foglalkozó néhány óra kezdetén megkérjük diákjainkat, hogy jól nézzék meg egymás ruházatát. Ezután felszólítunk egy diákot, hogy jöjjön ki a táblához, a többiek pedig csukják be a szemüket. A kiválasztott diák leírja bármelyik csoporttársának vagy a tanárnak az öltözetét. Például: „Er/Sie trägt Jeans und einen Pullover. Die Jeans sind blau, der Pullover ist schwarz.” stb. A többieknek ki kell találniuk, hogy kiről van szó. Egy-két újabb diákkal folytathatjuk a játékot. (A die Jeans szó már egyes számban is elfogadott! „Die Jeans ist blau.”)

TAKT C, Übung 1

Cél: a brauchen + Akkusativ ige gyakorlása

Feladat: szógyűjtés (szótárral vagy anélkül)

Forma: egyéni munka írásban

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Egy kérdésre kell adott időn belül a lehető legtöbb szóval válaszolni:

Was brauchst du jeden Tag? Lehetséges válaszok: Ich brauche jeden Tag Bücher, Hefte, Geld, Schuhe, Klamotten stb.

Használhatnak szótárt is, nem baj, ha eddig ismeretlen szavakat is felhasználnak. Az nyer, aki a legtöbb odaillő szót írja le.

TAKT C, Übung 3

Cél: kérdés + felelet, társalgás gyakorlása a „zsebpénz”-témában, vélemény-nyilvánítás, a vágyak megfogalmazása

Feladat: az adott témáról szóló, lehetséges kérdések összegyűjtése, majd megválaszolása

Forma: 1. tanár + diák munka: a kérdések összegyűjtése, megfogalmazása, felírása

2. pármunka: a kérdések megválaszolása, a téma megbeszélése

Időtartam: 10 + 10 perc

A feladat leírása: A 3. feladat elvégzése után tanítványaink már rendelkeznek a téma szókincsével.

Kérjük meg őket, hogy fogalmazzanak meg kérdéseket a zsebpénzről: mire lennének kíváncsiak ezzel kapcsolatban. Ahogy elhangzik egy nyelvtanilag helyes, megfelelő kérdés, írjuk fel a táblára.

A következő kérdésekre lehet számítani:

Wie viel Taschengeld bekommst du? Was kaufst du vom Taschengeld?

Hast du genug Taschengeld? Brauchst du mehr Taschengeld?

Arbeitest du im Sommer? Findest du Geld wichtig?

Trägst du Markenklamotten?

Wer bezahlt deine Klamotten?

Kaufst du deine Klamotten?

Ha összegyűlt elegendő számú kérdés, jelöljük ki a párokat, és tárgyalassuk meg velük a témát.

Végül a tanár frontálisan is felteheti a kérdéseket esetleg módosított formában is: Wer braucht mehr Taschengeld? Wer arbeitet im Sommer? stb.

A táblán lévő kérdéseket jegyeztessük fel diákjainkkal. Az írásbeli házi feladatban ezek segítségével írják le saját helyzetüket, véleményüket, vágyaikat „Mein Taschengeld” címmel. Szóbeli felelésre is feladhatjuk a kérdések megválaszolását.

RÜCK-TAKT 1 (WIEDERHOLUNG DER LEKTIONEN 1–4)

Téma: az első négy lecke szókincsének és nyelvtani anyagának ismétlése

ÖTLETEK AZ ISMÉTLŐ LECKE GYAKORLATAINAK FELDOLGOZÁSÁHOZ

RÜCK-TAKT 1, Übungen 1, 2, 3, 4, 5

Cél: az eddig tanult szókincs, társalgási szituációk, közlési formák tudnivalóinak felelevenítése

Feladat: írásbeli és szóbeli munka a tankönyv utasításai szerint

Forma: egyéni + csoportmunka (5 fő/csoport)

Időtartam: 5 + 15 perc

A feladat leírása: A kialakult csoportok körülülnek egy-egy asztalt, és minden csoporttag egyetlen feladatot old meg az ötből megegyezés szerint. 5 percig mindenki csendben a vállalt feladattal foglalkozik. Utána sorban ismertetik az eredményt, társaik – ha szükséges –, kijavítják a hibáikat. A végső verzióval a csoport minden tagjának egyet kell értenie. A munka ellenőrzése folyamatos, a tanárnak közben van ideje és lehetősége arra, hogy sorban ellenőrizze és véleményezze a kb. 3–4 csoport munkáját.

RÜCK-TAKT 1, Übung 6

Cél: a műszaki cikkek és a ruházkodás témakörébe tartozó szavak ismétlése

Feladat: egy párbeszéd kiegészítése, és ennek mintájára új dialógusok alkotása

Forma: pármunka

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Töltsék ki közösen a dialógus hiányzó részeit, utána folytassanak további hasonló párbeszédet ruhaneműkről, egyéb tárgyokról.

RÜCK-TAKT 1, Übung 7 és 8

Cél: a társalgás gyakorlása a tanult szituációkban

Feladat: párbeszéd alkotása váltott partnerekkel, váltott témákban

Forma: pármunka

Időtartam: 3 perc/1 párbeszéd = 6 x 3 perc = 18 perc

A feladat leírása: Felezzük el a csoportot jobb és gyengébb részre, de a válogatás szempontját nem szükséges kihirdetnünk. A jobbakat ültessük egymás mögé (A-csoport), ők végig a helyükön maradnak. A tanulók másik fele (B-csoport) viszont mobil, tagjai vezényszóra mindig egyfelé hátrébb, új partner mellé ülnek, amíg mindenkivel nem „társalogtak”. A helyhez kötött, egymás mögött ülő csoport játssza mindig az A szerepet, a mobil csoport a B-t. A 7. és 8. feladat alapján játszassuk el 3 perc keretében az első párbeszédet a könyvből: „Auf einer Party”. Ennek letelte után – természetesen adhatunk még plusz időt, ha látjuk, hogy ez szükséges – a B-csoport tagjai felszólításra vagy tapsra egyfelé hátrébb, új partner mellé ülnek, és a következő téma megbeszélése van soron: „Im Deutschkurs”. A partnercsere addig tart, amíg a témák elfogynak. A jobb-rosszabb felosztásra azért van szükség, hogy a gyengébbek profitáljanak a jobb tudásából, és lehetőleg ne jó a jóval, rosszabb a rosszabbal kerüljön össze kommunikációs szituációban.

RÜCK-TAKT 1, rejtvények, 21., 22. számú függelék

Cél: a tanult szókincs aktivizálása, gyakorlása

Feladat: a rejtvények megfejtése

I. Keresztrejtvény, 21. számú függelék

Forma: egyéni munka (órán vagy házi feladatként)

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A megadott mondatokból hiányzó szavakat kell beírni a megfelelő sorszámú vízszintes vagy függőleges kockákba.

Megfejtés:

Vízszintes: 1. spielen 2. nett 3. Insel 4. Woher 5. arbeite

Függőleges: 6. Zimmer 7. Ungarn 8. Winter 9. wie 10. hat

II. Keresztrejtvény, 22. számú függelék

Forma: páros munka

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: A rejtvény A és B változatban fénymásolható. A párok eltérő betűjelű példányt kapnak.

Egyikük a vízszintesen, a másik a függőlegesen hiányzó szavakat tudakolja a párjától, aki nem a szót mondja, hanem csak egy rávezető magyarázatot, leírást vagy példát. A kérdezőnek ki kell találnia a hiányzó szót és beírni az üres kockákba. Felváltva kérdezik egymást. A rejtvény mindkét változata 8 vízszintesen és 8 függőlegesen elhelyezkedő szót tartalmaz. Minden egyes szó vagy csak az A vagy csak a B változaton olvasható, a másik példányon a helye üres.

Waagrecht: 1. Ein Mädchen, 5 Jahre alt: Kind 2. Forint, Euro, Dollar: Geld 3. Pilsener, Radeberger, Kőbányai: Bier 4. Dort lernen Kinder: Schule 5. Vater, Mutter und Kinder: Familie 6. Dort gibt es viel Geld: Bank 7. Ein Kleidungsstück, Frauen tragen es: Rock 8. Hauptstraße 12: Adresse

Senkrecht: 1. Hemd, Hose, Bluse, Pullover: Kleidung 2. 25, 65, 72: Zahl 3. Peter, Ute, Anna: Name 4. Dort kannst du im Urlaub wohnen: Hotel 5. Das Radio kostet 20 Euro: Preis 6. Musik aus Amerika: Jazz 7. Nicht Osten, nicht Norden, nicht Süden: Westen 8. Nicht warm: kalt

Például:

Kérdés: Was ist Nummer 1 senkrecht?

Felelet: Hemd, Hose, Bluse, Pullover...

Megoldás: Kleidung

RÜCK-TAKT 1, 23. számú függelék

Cél: a tanult szókincs és a mondatalkotás ismétlése

Forma: csoportmunka – verseny

Időtartam: 10–15 perc

A feladat leírása: A fénymásolt lap (23. számú függelék) közepén 11 ige van, körülöttük elszórva névszók, határozószók stb. – a mondatalkotás kellékei. Adott idő alatt minél több mondatot kell belőlük összeállítani. Minden szó akár többször is szerepelhet. Az a csoport nyer, amelyik a legtöbb mondatot alkotta meg helyesen. Variációk: 1. Kérjünk eldöntendő kérdő mondatokat. 2. Kérjünk mindkét típusú kérdő mondatokat, segítséggül írjuk fel a kérdőszavakat a táblára.

LEKTION 5 – HABEN SIE EIN ZIMMER FREI?

Téma/szókincs: a nyaralás, a kempingezés kellékei, tárgyai, ruhadarabok

Kommunikációs szándékok: szolgáltatások igénybevétele: kerékpárkölcsönzés, szállodai szobafoglalás, felvilágosítás-kérés, információ-keresés, szállodai kommunikáció

Nyelvtan: „können” módbeli segédige ragozása és használata, az elváló igekötős igék használata, „man” általános alany, Dativ, gehören + Dativ, a személyes névmások részeshatározó esete, in/mit + Dativ

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 1

I.

Cél: a brauchen + A ige és a können módbeli segédige gyakorlása

Feladat: a nyaraláshoz szükséges személyes tárgyak és ruhadarabok összegyűjtése, majd ezekről párbeszéd folytatása

Forma: egyéni munka írásban + pármunka szóban

Időtartam: 3 + 5 perc

A feladat leírása: Minden diák 3 perc alatt egyéni listát készít a nyaraláshoz, kempingezéshez számára fontos tárgyairól és ruhadarabokról. A következő 5 percben a párok tagjai egymást kérdezik a saját listájuk alapján: „Brauchst du im Urlaub eine Gitarre?” A válasz lehet pozitív vagy negatív: „Ja, ohne meine Gitarre kann ich nicht Musik machen.” oder „Nein, ich brauche keine Gitarre.”

A táblára segítségképpen felírhatjuk a mintát:

Brauchst du im Urlaub ein/eine/einen

Ja, ohne meinen/meine/mein..... kann ich nicht

Nein, ich brauche keinen/keine/kein

II.

Cél: a können módbeli segédige gyakorlása szövegbe ágyazva

Feladat: a feladat a) részében lévő dialógus átalakítása

Forma: pármunka (szóbeli)

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A párok kijelölése után a tanulók azt kapják feladatul, hogy a das Kissen és das Notebook kulcsszavakat cseréeljék ki odaillő más főnevekre. Szóba jöhet például a der Fernseher, die Hifi-Anlage, der Radiowecker stb. A dialógusban lévő: „Tut mir leid, ohne mein Kissen kann ich nicht einschlafen.” mondat helyett például a „Tut mir leid, ohne meine Hifi-Anlage kann ich nicht Musik hören.” szerepelne. Játsszák el a párok az egyénien átalakított párbeszédet. A legszellemesebbeket az egész csoport előtt bemutathatjuk.

TAKT A, Übung 7, 24. számú függelék

Cél: a szövegtérítés fejlesztése

Feladat: a német nyelvű reklámszövegekből a lényeges információk kikeresése

Forma: egyéni munka (írásbeli)

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Két német nyelvű idegenforgalmi hirdetést kapnak tanulóink (24. számú függelék), amelyek alapján kérdésekre kell válaszolniuk.

Házi feladatként bízunk meg tanulóinkat, hogy egy megadott német kisvárosban (Ilmenau, Bamberg, Bad Blankenburg stb.) tájékozódjanak a szálláslehetőségekről az interneten, és számoljanak be a következő órán, melyik szállodát/panziót/ifjúsági szállót választanák maguknak és családjuknak.

Segítségképpen megadhatjuk a honlapok címét: www.ilmenau.de, www.bamberg.de, www.bad-blankenbourg.de

TAKT B, Übung 10

Cél: a beszédképesség fejlesztése

Feladat: kérdések megválaszolása

Forma: tanár – diák beszélgetés

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A tanár ismerteti a beszélgetés témáját: „Deine Familie macht Urlaub” Ezután kérdéseket tesz fel, amelyekre jelentkezés alapján vár választ.

Wo macht ihr gern Urlaub? Was macht ihr im Urlaub? Wer packt die Kleidung ein? Packst du deine Klamotten ein? Oder macht das deine Mutter? Bestellt ihr ein Taxi? Wer reserviert die Zimmer?
A tanulók válaszaik alapján el is kanyarodhat a beszélgetés egyéb jellemző részletek felé is.

TAKT B, Übung 11, 25. számú függelék

Cél: a szállásfoglalás kommunikációjának gyakorlása, elmélyítése

Feladat: németországi szállásfoglalás egy magyar család számára

Forma: pármunka (írásbeli vagy/és szóbeli)

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: A fénymásolt feladatlapon (**25. számú függelék**) áll az alapszituáció: egy magyar család érkezik Heidelbergbe és szállást keres. A hotelportás és a vendég életszerű dialógusát várjuk el tanulóinktól. Kiköthetjük azt is, hogy a csoport egyik fele negatív kimenetelűre, a másik sikeres befejezéssel fogalmazza meg a párbeszédet.

SCHLUSS-TAKT, Übung 2

Cél: a vendéglátás-téma szókincsének gyakorlati alkalmazása életszerű szituációban

Feladat: reklamáció a szállodában párbeszéd formában

Forma: pármunka szóban

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A TAKT A 7. feladatában lévő heidelbergi szállodaprospektus (Die Pension Eck) alapján a panzió vendége panaszt tesz a szálló tulajdonosánál. Semmi sincs úgy, mint ahogy a prospektusban áll. Segítségképpen írjuk fel az alábbi kifejezéseket a táblára:

nicht direkt am Neckar, das Stadtzentrum 15 km weit, das Zimmer zu klein, kein Badezimmer, nur Dusche, keine Minibar, das Frühstück zu wenig, der Kaffee kalt, das Personal nicht nett

LEKTION 6 – GUTEN APPETIT!

Téma/szókincs: élelmiszerek, italok, étkezések: reggeli, ebéd egy étteremben, tipikus magyar és nemzetközi ételek, italok és étkezési szokások, kedvenc ételek és italok; a származás kifejezése, közeli családtagok, családfa

Kommunikációs szándékok: élelmiszervásárlás, eladó – vevő párbeszéd az élelmiszerek minőségéről, áráról, rendelés az étteremben, pincér – vendég párbeszéd, pizzarendelés telefonon

Nyelvtan: mögen, nur – erst, noch – nicht mehr, noch (ein) – kein... mehr, schon – nicht mehr, doch, wollen módbeli segédige, immer, oft, selten, manchmal, nie időhatározók, werden, birtokos névmások

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 1

Cél: az élelmiszerek nevének elsajátítása, gyakorlása, valamint a „mögen” használatának gyakorlása

Feladat: társalgás az étkezési szokásokról és ízlésről

Forma: egyéni + páros munka

Időtartam: 5 + 10 perc

A feladat leírása: Osszunk ki a csoport tagjainak 6–6 kisméretű lapot, és kérjük meg őket, hogy rajzolják fel néhány sematikus vonással 3 lapra azokat az 1. feladatban németül megtanult élelmiszereket vagy italokat, amelyeket kedvelnek (piros csillaggal a sarkában), a másik 3 lapra pedig azokat, amelyeket nem (fekete csillaggal a sarkában). Ezután párokat ültetünk egymás mellé, akik a rajzok segítségével megbeszélnek a témát. „Was magst du? Ich mag Schinken./Ich esse gern Schinken. Was magst du nicht? Ich mag Milch nicht./ Ich trinke nicht gern Milch. Am liebsten trinke ich Tee.” További kérdéseket is tegyenek fel ezután egymásnak: „Isst du auch gern Schinken?” „Trinkst du auch nicht gern Milch?” Végül két külön halomba rakatjuk az összes kedvelt és nem kedvelt élelmiszert ábrázoló kártyát, és azok megszámlolásával, egyeztetésével értékeljük a csoport ízlését, étkezési szokásait. A kártyákat a további órákon is felhasználhatjuk feleltetésre, dialógusalkotásra, ismétlésre!

TAKT A, Übung 3

Cél: a vásárlás sztereotip mondatainak, fordulatainak, szókincsének bevésése

Feladat: a 3. számú gyakorlat transzponálása más élelmiszerek vásárlására

Forma: pármunka

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: 2 – 3 képet (internetről letölthető: www.ntk.hu) kap minden páros, amelyek segítségével vevő + eladó párbeszédet rögtönöznek a gyakorlat mondatait felhasználva. A páros gyakorlás után szólítsunk fel két eddig nem együtt gyakorló tanulót, hogy új képekkel, és most már könyv segítségével nélkül játsszák el a vásárlást.

TAKT A, Übung 8

Cél: a tagadó kérdés + doch – válasz gyakorlása

Feladat: adekvát kérdések megfogalmazása és feltevése

Forma: 3–4 fős csoportmunka + közös kérdés/felelet

Időtartam: 5 + 5 perc

A feladat leírása: A csoportok írjanak össze minél több olyan tagadó kérdést, amelyre a válasz „doch” szóval fog kezdődni. A kérdések címzettjei a más csoportokban dolgozó diáktársak legyenek. Például: „Heißt du nicht Eva? Bist du nicht 16 Jahre alt? Kommst du nicht aus Ungarn? Wohnst du nicht in Budapest?” stb. A következő fázisban minden csoport felteszi a célszemélyeknek az összeírt kérdéseket, és várja a „doch” – esetleg „nein” – kezdetű válaszokat. Például: Isst du nicht gern Gemüse?

TAKT B, Übung 5, 26. számú függelék

Cél: az élelmiszerek nevének ismétlése, bevésése, az egészséges és egészségtelen táplálkozás tudatosítása

Feladat: az élelmiszerek csoportosítása

Forma: egyéni + pármunka

Időtartam: 3 + 3 perc

A feladat leírása: A fénymásolt függelék (26. számú függelék) kiosztása után a feltüntetett élelmiszereket „tegyék” tanulóink a megfelelő kosárba. Ezután hasonlítsák össze munkájukat a párjukéval: Ich glaube, Gemüse ist gesund./Ich glaube, Hamburger sind ungesund. – Das stimmt./Das stimmt nicht. Közös megbeszélés zárhatja a gyakorlatot:

Tanár: Ist Zucker gesund?

Diák: Nein, er ist nicht gesund.

Használhatjuk eközben a die Vitamine, fett, dick machen stb. szavakat is, amelyek segítségével megindokolhatjuk némely élelmiszer besorolását. Végül csoportosíttassuk a feldolgozott szavakat névelőjük szerint, hogy ezáltal segítsük a névelők bevésését.

TAKT C, Übung 2

Cél: az étkezéssel kapcsolatos szókincs bővítése, a német étkezési szokások bemutatása

Feladat: szövegértés, önálló gyűjtőmunka

Forma: egyéni munka (olvasás), plenáris munka, egyéni kutatás az iskolai informatika-teremben vagy az otthoni számítógépnél

Időtartam: egy tanóra

A feladat leírása: *Welches Essen ist typisch deutsch?*

A tanórán kiosztjuk a „Welches Essen ist typisch deutsch?” (internetről letölthető: www.ntk.hu) szöveget. Az olvasás előtt szempontokat adunk meg, amelyekre az olvasásnál figyelni kell:

Gibt es ein typisch deutsches Essen?

Wie sieht ein typisch deutsches Mittagessen aus?

In welcher Form isst man Kartoffeln?

Welche Gemüsesorten essen die Deutschen gern?

Welche Fleischsorten isst man in Deutschland am liebsten?

Az olvasás után beszéljük meg a szövegből szerzett információkat. A tanóra végén vagy házi feladatként bízzuk meg tanulóinkat, hogy a www.chefkoch.de honlapon keressék meg egy, a szövegben szereplő étel receptjét. Magyarul foglalják össze, mi kell hozzá, ill. hogyan készül.

TAKT C, Übung 3

Cél: a rokonság szókincsének gyakorlása

I.

Feladat: a családi kapcsolatok bemutatása

Forma: páros munka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Herr és Frau Klein családfájának megalkotása után tanulóink képzeljék magukat sorban valamennyi rokon helyébe, és mutassák be a többiek: például: Ich bin Anna. Herr Klein ist mein Vater. Frau Klein ist meine Mutter. Sie sind meine Eltern.

II.

Feladat: saját családfa készítése

Forma: házi feladat, egyéni munka + 4 fős csoportmunka

Időtartam: 5 perc + 15 perc

A feladat leírása: Rajzolják le diákjaink otthon a saját családjuk háromgenerációs családfáját, de rokonaiknak csak a keresztnévét tüntessék fel. Miközben erről az órán alakult négyfős csoport három másik tagjának beszámolnak: „János ist mein Bruder. Éva ist meine Schwester.” stb., a csoport tagjai hallás után lerajzolják a családfáját. A beszámoló végén a mesélő ellenőrizze a többiek füzetében az elkészült rajzokat. Sorban minden csoporttag szóhoz jut.

III.

Feladat: történelmi személyiségek, irodalmi figurák, mitológiai alakok, híres emberek családfájának elkészítése

Forma: házi feladat

Időtartam: 20–30 perc

A feladat leírása: Érdeklődő és jó képességű csoportokban készíttessük el némi kutatómunka segítségével például Sissy, Antigoné, Hamlet, stb. családfáját. Tanulóink az interneten minden adatot megtalálnak, sőt tanulmányaik alapján talán még anélkül is boldogulnak.

TAKT C, összefoglalás, 27. számú függelék

Cél: a tanult szóanyag ismétlése, rendszerezése, bővítése

Feladat: a német kifejezésekhez, szólásmondásokhoz rendeljék hozzá a magyar jelentést, majd találjanak ki és írjanak le szituációkat, amelyekbe a szólások beleillenek.

Forma: 4 fős csoportmunka + házi feladat

Időtartam: 10 perc + 20 perc

A feladat leírása: Hírdessünk versenyt a csoportok között: melyik tudja a megadott időn belül a legtöbb találatot elérni. Szótárt használhatnak, de támaszkodhatnak eddigi tanulmányaikra és a fantáziájukra is! Nehezebb változat: a kiválasztott 5 szólást helyezték (házi feladatként) egy-egy odaillő szituációba.

1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.
g)	a)	e)	f)	l)	k)	o)	c)	b)	n)	d)	h)	j)	m)	i)

LEKTION 7 – FIT FÜR FREIZEIT

Téma/szókinccs: a szabadidő eltöltése: napok, hobbi, sportolás és sportágak, nyaralás, művészi tevékenység, olvasás, esti és hétvégi programok: színház, mozi, koncert, óraidő, napirend, órarend, tantárgyak, alvás-szokások, házibuli, városok szabadidős kínálata, moziműsor

Kommunikációs szándékok: programmegbeszélések, társalgás az egyéni szabadidős tevékenységekről és a szokásos napirendről, meghívás szóban és írásban – elfogadás és elutasítás

Nyelvtan: denn, müssen módbeli segédige, in + Akkusativ/Dativ, időhatározók használata: von wann bis wann?, wie lange?, wann? kérdésekre válaszolva: az időpont és az időtartam kifejezése, Imperativ, war és hatte Präteritum-alakok használata

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 3

Cél: az új szókinccs gyakorlása, esetleg személyre szabott kiegészítése

Feladat: interjú készítése

Forma: szóbeli pármunka + beszámoló

Időtartam: 10 + 5 perc

A feladat leírása: Szólítsuk fel diákjainkat, hogy keressenek interjúalanyokat a csoportban. A Floriannal készített interjú kérdéseit bármely három csoporttársnak kell feltenniük, jegyzeteket készíteni, majd az eredményről beszámolni. „Eva, hast du viel Freizeit?” stb.

TAKT A, Übung 6

Cél: a „müssen” módbeli segédige megtanítása

Forma: diák + tanár párbeszéd

Időtartam: 3 perc

A feladat leírása: Miután elmondjuk diákjainknak, hogy a magyar „muszáj” a „muss sein”-ből származik, feltesszük a kérdést: „Was musst du (nicht) jeden Tag machen?”

TAKT A, Übung 7

Cél: az új szókincs gyakorlása, mondatba foglalása

Feladat: a különböző szabadidős tevékenységek kedveltségének mérése és az eredmény kiértékelése

Forma: egyéni munka + közös értékelés

Időtartam: 5 + 5 perc

A feladat leírása: Gyűjtsük össze tanulóinkkal a lehetséges szabadidős tevékenységeket, és írjuk fel ezeket egymás alá a táblára: Musik hören, ins Kino gehen, lesen, Ausflüge machen, fernsehen, in die Disco gehen, am Computer spielen, ins Theater gehen, ins Museum gehen, Freunde treffen, Fußball spielen stb.

Ezeket a szabadidős tevékenységeket egyénileg, saját ízlésük szerint külön lapon sorszámozzák be.

Az egyes számot kapja a legkedveltebb elfoglaltság, az utolsó számot a legkevésbé szívesen művelt.

A kiértékelésnél elegendő az első és utolsó számmal jelölt tevékenységeket összegezni és az eredményt a táblára felírni.

Tanár: „Wer hört am liebsten Musik?” Mindazok a diákok jelentkeznek, akik ehhez a hobbihoz az 1. számot írták. A tanár felírja a jelentkezők számát (Musik hören: +4), aztán folytatja a tudakozódást az összes többi tevékenység után. Ezután az ellenkérdések következnek:

Tanár: „Wer liest überhaupt nicht gern?” Mindazok a diákok jelentkeznek, akik ehhez a hobbihoz az utolsó számot írták. A tanár ismét felírja a jelentkezők számát (Lesen: –2), és folytatja a kérdést.

A kétszer elhangzó +/- kérdésminta után mindig hívjunk ki egy-két „tanársegéd”-et a táblához, hogy ők folytassák tovább a tudakozódást. Végül az egyes tevékenységek mellett lévő + és – előjelű számokat összesítjük, és a legmagasabb + számmal rendelkező hobbi lesz a csoport legkedveltebb, a legalacsonyabb – jelű pedig a legkevésbé preferált szabadidős tevékenysége.

Egy másik fajta kiértékelési mód lehet, ha a lapokat bekérjük, és vagy mi magunk az óra után, vagy egy önként jelentkező diákkal elvégeztetve összeadjuk tevékenységenként a helyezési számokat, és ennek alapján egy összesített csoportlistát készítünk. A legalacsonyabb helyezési számot elért tevékenység a legkedveltebb, a legtöbbet a legkevésbé preferáltak kapták.

Házi feladatként a következő órára kérjük diákjainktól szóbeli beszámolót kedvelt és kevésbé kedvelt tevékenységeikről, esetleg indoklással.

TAKT A, Übung 10

Cél: az „in” prepozíció használatának (Akkusativ és Dativ) gyakorlása

Forma: 3 fős előkészítő csoportmunka + közös gyakorlás

Időtartam: 5 + 5 perc

A feladat leírása:

I. Írjuk fel az alábbi mintamondatot a táblára:

Ich gehe ins Kino, denn ich möchte einen Film sehen.

Ehhez hasonló mondatokat kell írniuk eddig elsajátított szókincsüket aktivizálva. Melyik csoport tudja 5 perc alatt a legtöbb helyes mondatot leírni? Munka közben használhatják füzetüket, könyvüket, szótárukat. Válasszanak változatos alanyokat.

Az 5 perc lejártá után minden csoport a saját mondatai alapján kérdéseket tesz fel a többi csoport tagjainak:

Du möchtest Kaffee trinken. Wohin gehst du?

Válasz:

Ich gehe ins Cafe, denn ich möchte Kaffee trinken.

Peter möchte tanzen. Wohin geht er?

Válasz:

Peter geht in die Disko, denn er möchte tanzen.

Válaszként tehát a teljes mondatot várjuk.

II. **Mintamondat:**

Peter tanzt. Wo ist er gerade?

Er ist in der Disko.

További hasonló mondatokat mondatunk vagy íratunk a csoportokkal.

TAKT B, Übung 3, 28. függelék

Cél: az óraidő gyakorlása

Feladat: az idő hivatalos ismertetésének (rádió, pontos idő stb.) „lefordítása” köznapi időközlésre és viszont

Forma: egyéni + pármunka

Időtartam: 5 + 5 perc

A feladat leírása: Osszuk ki a fénymásolt lapokat (**28. számú függelék**), és adjunk 5 percet a hiányzó részek kitöltésére. Utána pár percig egybevethetik a szomszéd tanulóval munkáikat, javíthatják esetleges hibáikat.

TAKT B, Übung 5

Cél: a napszakok gyakorlása

Feladat: néhány, különböző foglalkozású fiktív személy feltételezett napirendjének összeállítása

Forma: pármunka vagy házi feladat

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Írjunk fel a táblára néhány személymegjelölést: der Minister, die Krankenschwester, der Popstar, der Lehrer, der Zeitungszusteller, der Babysitter, der Rentner, das Baby stb. Mi a napirendjük? Mit csinálnak reggel, délelőtt, délben, délután, este és éjjel?

TAKT B, Übung 7, 29. függelék

I.

Cél: a tantárgyak nevének elsajátítása

Feladat: piktogramos órarend készítése

Forma: egyéni munka

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása: Készíttessük el diákjainkkal saját órarendjüket olyan formában, hogy a tantárgyakat csak jellegzetes piktogramokkal jelöljék. Ennek alapján kérünk beszámolót az órán és/vagy a feleltetésnél. Melyik tantárgyat találja nehéznek, könnyűnek, érdekesnek, unalmasnak, melyiket szereti vagy nem szereti.

II.

Cél: a tantárgyak nevének gyakorlása, **29. számú függelék**

Feladat: a rejtvény megfejtése

Forma: egyéni és/vagy pármunka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A fénymásolt rejtvény üres kockáinak kitöltésére adjunk időt, és a végén lehetőséget a partnerrel való egyeztetésre. Minden tantárgy a piktogramok alapján kerül a kockákba (**Mathe, Deutsch, Physik, Sport, Kunst, Chemie, Biologie, Religion, Musik, Englisch, Geografie**). Megfejtés a vízszintesen megjelölt sorban: AUSSTELLUNG.

TAKT B, Übung 8

Cél: az időhatározók: az időpontok és a napszakok gyakorlása

Feladat: beszámoló a saját napirendről

Forma: egyéni felkészülés és szóbeli beszámoló a 6. feladat vázlatának felhasználásával

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: Mindenki készítse el a feladatban szereplő Florian napirendjéhez hasonlóan saját, egyéni változatát. Ennek alapján számoljanak be egész mondatokban arról, hogy általában hogyan töltenek el egy hétköznapot. További feladat lehet egy tipikus hétfői nap időbeosztásáról szóló beszámoló szóban vagy írásban. A következő órán felelés tárgya ez a feladat.

TAKT C, Übung 8

Cél: a szabadidős programok szókincsének és az „in” prepozíció használatának gyakorlása, alkalmazása

Feladat: önálló anyaggyűjtés az internetről

Forma: egyéni munka házi feladatként + 4 fős csoportmunka + frontális munka

Időtartam: 20 + 10 + 10 perc

A feladat leírása: Otthon állítsanak össze német vendégeik számára néhány (3–4–5) napos programot a www.itthonotthonvan.hu, a www.port.hu honlapok segítségével. Az órán négyfős csoportokban számoljanak be egymásnak erről, és azokból állítsanak össze egyetlen, közösen elfogadott programot. Írják fel ezt vázlatos formában egy lapra és tűzzék ki a táblára. Ezután minden csoport egy-egy megbízott tagja a többiek nevében bemutatja a munka eredményét: „Am Montag gehen wir ins Konzert, wir werden Musik von Beethoven hören.” stb. Ezt követően a gyakorlat „Einladung – Redemittel” táblázatának szókincsét is gyakoroltathatjuk, miközben a csoportok eljuttatják a vendéglátó és a vendég lehetséges programmegbeszélő párbeszédét.

LEKTION 8 – DIE FERIE

Téma/szókincs: a nyár és a nyaralás, a tavaszi és nyári szünet, problémák nyaralás közben, utazási előkészületek, a pályaudvar témaköre: jegyvásárlás, információkérés, felvilágosítás, menetrend, német nyaralási szokások

Kommunikációs szándékok: beszámolók és beszélgetések múltbeli eseményekről, hétvégi programokról, a nyaralásról, a szünidőről, blogírás, párbeszéd a pályaudvaron vonatjegyvásárláskor, felvilágosítókérés és pénzváltás a pályaudvaron, érkezés a pályaudvaron: érkezők és fogadók párbeszéde

Nyelvtan: Perfekt: gyakran használt igék összetett múltja, a személyes névmások tárgyesete, a földrajzi nevek kifejezése a **wohin? wo?** és **woher?** viszonylatában

ÖTLETEK A TANANYAG FELDOLGOZÁSÁHOZ

TAKT A, Übung 5, 30. számú függelék

Cél: a szabályos (gyenge) Perfekt igealakok gyakorlása

Feladat: képek segítségével mondatok alkotása

Forma: szóbeli pármunka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A fénymásolt lap (30. számú függelék) kiosztása után tisztázzuk az alapszituációt.

Egy 10 éves osztálytalálkozóról készült fénykép a kiinduló helyzet, amelynek keretében a volt osztálytársak arról beszélgetnek, hogy mi mindent csináltak annak idején a gimnáziumban. Az emlékek felidézéséhez segítséget nyújtanak a képek és a buborékok. Az alany lehet wir, Peter, Lena und Sophie, Herr Zander a tanár vagy bárki.

Beispiel: „Wir haben so viele Ausflüge gemacht!”

- | | |
|---|---|
| 1. hátizsákos turisták: Ausflüge machen | 8. viele Klamotten kaufen |
| 2. focizó fiúk: Fußball spielen | 9. Motorradfahren lernen |
| 3. Klassenfahrten machen | 10. Sprachkurse besuchen |
| 4. fürdőzés: im Sommer baden | 11. Musik hören |
| 5. viel fotografieren | 12. Radtouren organisieren |
| 6. táncoló pár: viel tanzen | 13. könyvek, füzetek fölött görnyedő gyerek:
Hausaufgaben machen, lernen |
| 7. arbeiten und Geld verdienen | |

TAKT B, Übung 3, 7

Cél: Perfekt-igealakok bevésése, gyakoroltatása

Feladat: a tankönyv képei alapján a történetek szabad elmesélése

Forma: egyéni felkészülés

Időtartam: 15 perc

A feladat leírása: Otthoni felkészülés után felelés témája a gyakorlat képeinek – esetleg fénymásolt lap alapján történő – elmesélése. További feladat lehet hasonlóan rövid, saját élmények elmondása.

TAKT B, Übung 6

Cél: a Perfekt-igealakok alkalmazása életszerű szituációban

Feladat: anya – gyerek párbeszéd alkotása megadott szituációban

Forma: pármunka

Időtartam: 10 + 10 perc

A feladat leírása: Ismertessük az alapszituációt: képzeljenek el vagy idézzenek fel tanulóink egy reggeli, hektikus családi jelenetet iskolába- és munkábamenetel előtt. Sietős párbeszéd hangzanak el, például: anya: „Hast du schon deine Milch getrunken?” stb. A válasz: „Ja, Mama, ich habe sie schon getrunken.” vagy „Nein, Mama, ich werde sie gleich trinken.” Kérhetjük mindkét választ vagy megelégedhetünk az egyikkel is. Osszunk szét cédulákat, és kérjük meg a párokat, hogy azok egyik oldalára a kérdést, a másikra pedig a választ/válaszokat írják fel. Munka közben javítsuk az esetleges hibákat. Végül a begyűjtött és összekevert kártyákból minden párnak arányosan juttatunk gyakorlás céljából, a helyes válasz a hátoldalon az ellenőrzést szolgálja. A már feldolgozott kártyákat meghatározott irányban tovább kell adniuk a következő párosnak, így a kártyák végül mindenkire eljutnak.

TAKT B, Übung 9, 31. számú függelék

Feladat: a szöveg hiányzó igealakjainak pótlása Perfektben

Forma: egyéni vagy páros munka

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A megadott ige Perfekt, illetve a sein ige Präteritum alakjának ismeretét feltételezi a feladat, ezeket csak fel kell eleveníteniük és a helyesen ragozott segédigével a mondatba illeszteniük.

TAKT B, Übung 9, 32. függelék

Cél: a mondatalkotás gyakorlása jelen és összetett múlt időben

Forma: páros munka írásban

Időtartam: 5 perc

A feladat leírása: A szavakból előbb jelen idejű kérdő mondatokat kell alkotniuk, azután Perfektben válaszolniuk: mindaz megtörtént már, amire a kérdések vonatkoznak!

Például: Kleidungsstücke, du, einpacken? – Packst du die Kleidungsstücke ein? – Ich habe sie schon eingepackt!

SCHLUSS-TAKT, 33. számú függelék

Cél: a témakör elsajátított szókincsének gyakorlása, bővítése, a szövegértés fejlesztése

Feladat: élménybeszámoló

Forma: egyéni munka (házi feladat)

Időtartam: 30 perc

A feladat leírása: *Wohnen und Lernen im Haus eines Lehrers*

A fénymásolt prospektusrészlet alapján (**33. számú függelék**) „személyes” élménybeszámoló írása a feladat egyes szám 1. személyben. A jelen időben lévő igealakok Perfekt alakká alakításával és az úti élmények tömörítésével múlt idejű elbeszélés az eredmény.

RÜCK-TAKT 2 (WIEDERHOLUNG DER LEKTIONEN 5–8)

Játékok:

Szólánc

Cél: a lexikai tudás elmélyítése

Feladat: megadott témában, megadott szabályok szerint szavak felelevenítése

Forma: játék

A feladat leírása: Rövid emlékeztető után: „Milyen témákról tanultunk az idén?” írjuk fel sorban a táblára: Länder, Hotel, Hobby, Familie, Urlaub, Essen, Trinken stb. Ezután válasszunk belőlük egyet vagy esetleg szorosán összetartozó kettőt, és indítsuk útjára a szóláncot.

I.

Például a téma: „Essen und Trinken”: A – Apfel, B – Birne, C – Cola stb. A tanult szóanyag ABC-sorrendben hangzik el.

A csoport tudásszintjétől függően különböző módon dolgoztathatjuk tanítványainkat:

- A hangokat sorban mi mondjuk, a csoportból bárki kimondhatja a szót vagy szavakat. Valaki jegyzi a találatokat, aki a legtöbbet tudta, az a győztes.
- Mindenki sorra kerül egy megbeszélte sorrendben, de ha valaki nem tud megfelelő szót mondani, kiesik. Aki utolsónak marad, az a győztes.
- Felállítjuk az egész csoportot. Puha, nem pattanó labdát dobunk vagy adunk meglepetésszerűen egy diáknak, miközben elhangzik a kezdőbetű. Rövid gondolkodás után mondania kell az odailő szót. Aki nem tudja folytatni, leül. Az utolsó állva maradó a győztes.

II.

A lánc nem ABC-sorrendben kapcsolódik, hanem minden szó utolsó betűjével kell a következő szót kezdeni.

Például: Obst – Tee – Eis – Schokolade stb.

Mondat-puzzle

Cél: a Perfekt-mondatok szórendjének játékos gyakorlása

Feladat: a kapott szókérdőjelekkel függőleges vagy vízszintes irányban múlt idejű mondatokat kell összeállítani

Forma: 4 – 4 fős csoportmunka

Időtartam: 45 perc

A feladat leírása: Az alábbi mondatok megtalálhatók az interneten (www.ntk.hu). A fénymásolt példányt vágjuk fel. Az alaposan összekevert kártyacsomagból minden csoport azonos számú lapot kap. Minél több kártya felhasználásával kell helyes mondatokat kirakniuk úgy, hogy a mondatok vízszintesen vagy függőlegesen legyenek olvashatók. Egy szó tehát két mondatban is szerepelhet. Ha már minden csoport befejezte a munkát – körülbelül 25 perc múlva –, lehetőség van a maradék kártyák csoportok közötti cseréjére, de csak kölcsönös akarattal és 1:1 arányban. Amikor ez a második fázis is lezárult, az utolsó 10 percben a csoportoknak joguk van a még mindig meglévő kártyáikat ellenszolgáltatás nélkül beletenni a többi csoport mondataiba, persze csak akkor, ha a mondatok továbbra is értelmesek és nyelvtanilag helyesek maradnak. Az a csoport győz, amelynél a legkevesebb felhasználatlan kártya marad. A kérdőjelek felhasználása természetesen csak a kérdő mondatok végén lehetséges. Rövidebb az a játékváltozat, amikor nem a felhasználatlan kártyák száma, hanem a helyes mondatok mennyisége dönti el a csoportok rangsorát.

Ich habe im Sommer Urlaub gemacht. Was hast du in den Ferien gemacht? Hat er im Sommer einen Monat gearbeitet? Wir haben nicht viel im Balaton gebadet. Ihr habt zwei Wochen in Ägypten verbracht. Haben deine Eltern in Österreich viele Ausflüge gemacht? Anna hat zwei Wochen in England Englisch gelernt. Ich habe gestern ein Fahrrad gekauft. Ich war mit meiner Familie im Ausland. Er hat im Sommer in einem Hotel gewohnt. Peter hat leider keine Radtour organisiert. Hat Anna in Dresden viel fotografiert? Wir haben Motorradfahren gelernt. Iris und Alexa haben in Wien nicht viele Klamotten gekauft. Ihr habt in den Sommerferien gearbeitet, aber nicht viel Geld verdient. Die Schüler haben keine Klassenfahrt gemacht. Wie lange hat der Urlaub gedauert? Was hast du gekauft? Was haben die Kinder fotografiert? Ich bin am Abend nicht ins Kino gegangen, sondern in die Disko. Bist du im Balaton geschwommen? Christian ist am Morgen in die Schule gegangen. Wir sind oft spazieren gegangen. Seid ihr bis 10 Uhr im Bett geblieben? Die Schüler waren noch nicht in Berlin. Ich bin im August mit meinen Freunden nach Frankfurt geflogen. Bist du am Sonntag früh aufgestanden? Nicht meine Mutter ist krank geworden, sondern mein Bruder. Wohin seid ihr gestern gegangen? Wir sind nicht mehr in die Sonne gegangen, denn wir hatten einen Sonnenbrand. Sind Müllers mit dem Auto in den Urlaub gefahren?

Példa:

					die
					Kinder
					haben
					dieses
				wie lange	Jahr
		ich		hat	keine
	ich	war		der	Klassenfahrt
ich	habe	2009	am Balaton	Urlaub	gemacht
	mir	mit		gedauert	
	gestern	meiner		?	
	ein	Familie			
	Fahrrad	im			
	gekauft	Ausland			

Vetélkedő, 34. számú függelék

Cél: tanult lexikális és nyelvtani elemek felelevenítése, gyakorlása

Feladat: a mondatok hiányzó elemeinek pótlása

Forma: csoportjáték (3 fő)

Időtartam: 10 perc

A feladat leírása:

Háromfős csoportokat alkotunk. Minden csoportban van két játékos és egy bíró. Utóbbi megkapja a megoldásokat, és ennek alapján értékeli (pontozza) a két játékos teljesítményét. A játékosok felváltva haladnak a táblán, és oldják meg a 10–10 feladatot szóban. Az győz, akinek a végén több a pontja.

KONTROLLARBEIT LEKTION 1

VARIANTE **A**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Was passt? Verbinden Sie. Rechts ist ein Wort zu viel.

Er heißt	in Budapest.
Ich wohne	aus Berlin.
Trinkt Petra	Gitarre.
Dirk kommt	viel Kaffee?
Sie spielen	Tobias.
	10 Euro.

2. Wortsalat: Bilden Sie Sätze.

- a) heißen, der Mann, wie, dort?
- b) Anna, Berlin, wohnen, in
- c) kommen, wir, Budapest, aus
- d) machen, was, du, hier?

3. Was ist das Ergebnis?

Zweiundvierzig und siebzehn ist

Sechzehn und vierundfünfzig ist

Elf und drei ist

Fünfzig und zwölf ist

Neunzig und zehn ist

4. Was fehlt?

-
- ◆ Danke schön!
-
- ▲ Maximilian Berger
- ◆
- Aus Weimar.
-
- ◆ 8 Euro
- ▲
- Danke, gut, und dir?

5. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

..... du Peter?

- a) Heißt b) Heißen c) Heiße d) Ist

Siebenhundertdreizehn ist

- a) 370 b) 730 c) 317 d) 713

Herr und Frau Schmidt im Hotel.

- a) lebt b) liegt c) wohnen d) machen

Wo ist Lena?

- a) Sie arbeitet. b) Sie kommt aus Berlin. c) Sie ist hier. d) Lena Senger.

Peter Brown London.

- a) lebt aus b) kommt in c) arbeitet aus d) wohnt in

6. Ergänzen Sie.

Heiß..... Sie Peter? – Nein, ich heiß..... Stefan, der Mann dort heiß..... Peter.

Trink..... ihr Cola? – Nein, wir trink..... Kaffee.

Hör..... du Musik? – Ja, ich hör..... Jazz.

Wohn..... Marie in Berlin? – Nein, sie wohn..... in Dresden.

Arbeit..... Anna und Peter in Deutschland? – Ja, sie leb..... und arbeit..... dort.

7. Wer bist du?

Wie heißt du?

Wo wohnst du?

Wo ist Budapest?

Was machst du?

Wie geht es dir?

KONTROLLARBEIT LEKTION 1

VARIANTE **B**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Was passt? Verbinden Sie. Rechts ist ein Wort zu viel.

Die Blumen

Heißt er

Der Mann singt

Frau Glück wohnt

Wir trinken

Peter?

in Berlin.

Kaffee.

sind sehr schön.

Blues.

Musik.

2. Wortsalat: Bilden Sie Sätze.

a) machen, was, du, hier?

b) Thomas, Innsbruck, in, wohnen

c) Basel, kommen, Sabine, aus

d) der Mann, sein, wer, dort?

3. Zahlen

Drei und neun ist

Elf und fünfunddreißig ist

Vierzehn und siebenundsechzig ist

Neunundvierzig und fünfzehn ist

Achtundachtzig und zwölf ist

4. Was fehlt?

•

◆ Aus Stuttgart.

■

▲ In Deutschland.

◆

□ Blues.

•

◆ Anna Schwarz.

■

▲ Macht nichts.

5. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

Wo der Popstar?

- a) wohnen b) kommt c) sind d) singt

Paul und Paula

- a) kommt aus Weimar b) kommen aus Weimar
c) lebt in Weimar d) arbeitet aus Weimar

912 heißt auf Deutsch:

- a) neunhundertzölf b) neunhundertzwanzig
c) neunhundertelf d) neunhunderteinundzwanzig

– Monika, was du? – Eistee.

- a) trinken b) trinkst c) bist d) wohnen

Was macht Petra?

- a) Er ist Studentin. b) Schmidt. c) Sie arbeitet. d) Sie wohnt in Berlin.

6. Ergänzen Sie den Text.

Ich leb..... in Graz, aber ich arbeit..... in Wien. Und du? Woher komm..... du? Aus Klagenfurt?

Nicole wohn..... auch dort. Claudia und Sophie komm..... aus Deutschland. Sie trink..... im Restaurant Kaffee.

Heiß..... er Schmidt? – Ja, und ich heiß..... Müller. Wie heiß..... Sie?

Was hör..... du? Jazz?

Arbeit..... du hier? – Ja, aber ich leb..... in Wien.

7. Wer bist du?

Wie heißt du?

Wo wohnst du?

Wo ist Budapest?

Was machst du?

Wie geht es dir?

KONTROLLARBEIT LEKTION 2

VARIANTE **A**

NAME:
ERGEBNIS:

1. Ein Schüler fragt Sie. Antworten Sie.

Wie heißt du?

Kommst du aus Deutschland?

Wie alt bist du?

Was trinkst du gern?

Wie sind deine Lehrer?

2. Bilden Sie mit den Wörten fünf Sätze.

mein Bruder

schlecht

Urlaub machen

35 Jahre alt

Sport

3. Verneinen Sie die Sätze.

Lernt ihr im Kurs viel?

Nein,

Ist Dirk 21 Jahre alt?

.....

Heißt deine Frau Ildikó?

.....

Hört Herr Müller gern Techno?

.....

Ist Verena nett?

.....

4. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

Deutschlernen viel Spaß, die Sprache ist

- a)** hat ... nett **b)** macht ... logisch **c)** ist ... schwer **d)** machen ... interessant

Die Freundin Peter heißt Elisabeth.

- a)** von **b)** in **c)** – **d)** im

Hier sind Bücher.

- a)** alles **b)** viel **c)** viele **d)** mein

Wohnt ihr auch in Wien?

- a)** Nein, wir wohnen auch in Wien. **b)** Ja, wir wohnen nicht in Wien.
c) Nein, wir wohnen nicht in Wien. **d)** Nein, wir wohnen in Wien.

Die Gruppe international.

- a)** sind **b)** ist **c)** kommt **d)** wohnen

5. Schreiben Sie Ihrem Freund/Ihrer Freundin in Hamburg eine E-Mail aus Wien. Sie lernen dort Deutsch. Schreiben Sie über die Sprachschule, die Stadt, die Mitschüler, die Freizeit, das Essen, Sport, die Leute usw. (50 Wörter).

Hallo,

.....
.....
.....
.....
.....
.....

Bis bald!

.....

KONTROLLARBEIT LEKTION 2

VARIANTE **B**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Ein Schüler fragt Sie. Antworten Sie.

Woher kommst du?

Was trinkst du gern?

Wo ist deine Freundin?

Wie ist deine Adresse?

Bist du Schüler/Schülerin?

2. Bilden Sie mit den Wörtern fünf Sätze.

Gitarre

die Leute

tanzen

Mathematik

international

3. Verneinen Sie die Sätze.

Wohnt ihr in Hamburg?

Nein, wir

Ist das Thema langweilig?

.....

Ist Alexa jetzt in Afrika?

.....

Trinken die Männer gern Kaffee?

.....

Lernen die Schüler im Kurs viel?

.....

4. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

In Kenia sind sehr nett.

- a) alles b) vieles c) alle d) nicht

Hier ist ein Buch. Nein, das

- a) ist zwei Buch b) sind zwei Bücher c) sind zwei Buch d) ist zwei Bücher

Ist Peter 20 Jahre alt?

- a) Ja, sie ist 20 Jahre alt. b) Nein, er ist 20 Jahre alt.
c) Ja, er ist 20 Jahre alt. d) Nein, sie ist 25.

Die Kinder haben Hefte.

- a) viele b) viel c) mein d) dein

– Lernst du gerade?

–, ich lerne

- a) Nein viel b) Nicht nein c) Nein nicht d) Nicht immer

5. Schreiben Sie Ihrem deutschen Freund/Ihrer deutschen Freundin eine E-Mail aus Kenia. Sie machen dort Urlaub. Schreiben Sie über die Leute, das Land, das Essen, das Wetter, das Hotel, die Tiere usw. (50 Wörter).

Hallo,

.....
.....
.....
.....

Bis bald!

.....

KONTROLLARBEIT LEKTION 3

VARIANTE **A**

NAME:
 ERGEBNIS:

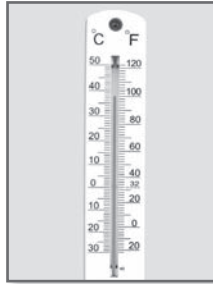
1. Ergänzen Sie.

Die Sommermonate sind

Die Wintermonate sind

Meine Lieblingsmonate sind

2. Wie ist das Wetter?



.....

Und wie ist das Wetter heute?

.....

.....

3. Bilden Sie fünf Sätze.

ich	trinkt		
die Jungen		suche	fragen
einen Polizisten	Frau Klein	die Rechnung	wer
repariert	Peter	?	
die Kirche	einen Kaffee	bezahlt	das Auto

.....

4. Das ist die Stadt Bergstein. Ein Tourist fragt Sie nach der Post und nach einem Restaurant. Geben Sie ihm Auskunft.



A

Wo finde ich die Post?

Gehen Sie

.....

.....

.....

B

Wo finde ich ein Restaurant?

.....

.....

.....

5. Beantworten Sie die Fragen.

Was gibt es in der Nähe Ihrer Wohnung? Es gibt dort

.....

Was ist Ihre Lieblingsstadt? Was gibt es dort?

.....

6. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

Pécs liegt von Budapest.

- a)** nördlich **b)** östlich **c)** südlich **d)** westlich

Die von Österreich ist Wien.

- a)** Straße **b)** Kirche **c)** Insel **d)** Hauptstadt

Der Rhein ist Fluss, ist lang und schön.

- a)** ein ... er **b)** eine ... sie **c)** ein ... es **d)** kein ... er

Es schneit es ist kalt.

- a)** aber **b)** und **c)** immer **d)** im Sommer

Gibt es in Budapest

- a)** ein Berg **b)** eine Stadt **c)** viele Museen **d)** der Vörösmarty-Platz

KONTROLLARBEIT LEKTION 3

VARIANTE **B**

NAME:
 ERGEBNIS:

1. Ergänzen Sie.

Die Frühlingsmonate sind

Die Herbstmonate sind

Meine Lieblingsmonate sind

2. Wie ist das Wetter?



.....

Und wie ist das Wetter heute?

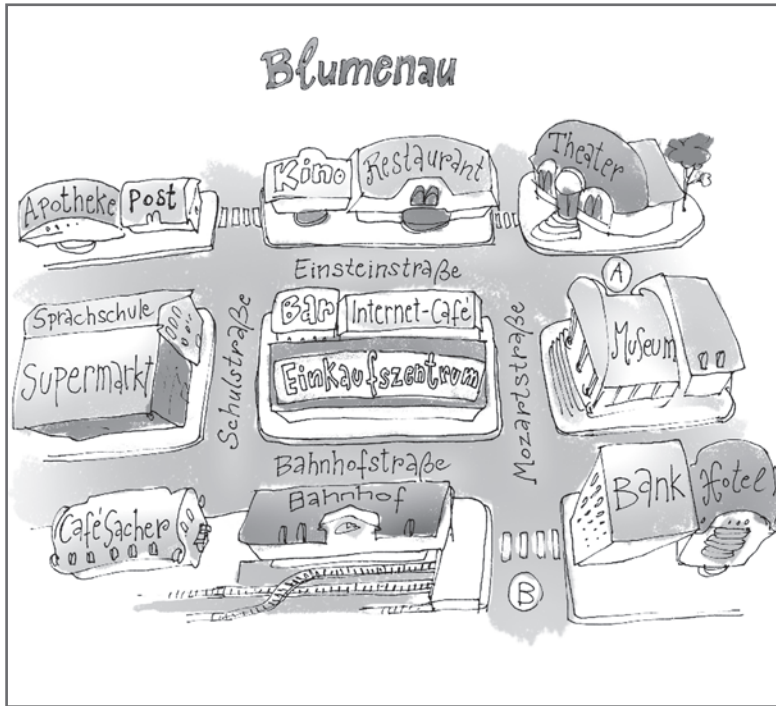
.....

3. Bilden Sie fünf Sätze.

	den Platz	besuchen	einen Stadtplan	
repariere		der Tourist		
das Mädchen		Rolf	das Fahrrad	
ich	viele Leute	kauft	wer	fotografiert
	die Stadt		küsst	?

.....

4. Das ist die Stadt Blumenau. Ein Tourist fragt Sie nach dem Cafe „Sacher“ und einer Apotheke. Geben Sie ihm Auskunft.



- A**
 Wo finde ich das Cafe „Sacher“?
 Gehen Sie
-
-
-
-
- B**
 Wo finde ich eine Apotheke?

-
-
-
-

5. Beantworten Sie die Fragen.

Was gibt es in der Nähe Ihrer Wohnung? Es gibt dort

.....

Was ist Ihre Lieblingsstadt? Was gibt es dort?

.....

6. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

- Italien liegt von Europa.
- a)** im Westen **b)** im Süden **c)** im Osten **d)** im Norden
- In Budapest gibt es
- a)** ein Bahnhof **b)** keinen Fluss
c) fünf Millionen Menschen **d)** viele Museen
- München ist Stadt in Bayern, ist groß und alt.
- a)** eine ... sie **b)** ein ... es **c)** keine ... sie **d)** ein ... er
- Wo finde ich Supermarkt?
- a)** einen **b)** keinen **c)** eine **d)** ein
- Im Winter
- a)** es ist kalt **b)** gehen wir nicht in die Schule
c) die Sonne scheint **d)** ist es kalt

KONTROLLARBEIT LEKTION 4

VARIANTE **A**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Was tragen die Leute?



1. Sie gehen ins Theater. Was tragen sie?

.....

2. Er geht joggen. Was trägt er?

.....

3. Sie fährt in den Urlaub. Was trägt sie?

.....

4. Er geht in die Schule. Was trägt er?

.....

Wie finden Sie diese Kleidungsstücke? Welche Kleidungsstücke gefallen Ihnen? Welche nicht?

.....

.....

.....

Und Sie? Was tragen Sie gern?

.....

2. Schreiben Sie Fragen.

das Handy, was, dort, kosten?

modisch, immer, deine Kleidungsstücke, sein?

Größe, du, haben, welche?

nehmen, T-Shirt, du, das?

finden, die Schuhe, du, wie?

3. Was brauchen sie?

Ihr möcht..... im Internet surfen. Ihr brauch.....

Anke und Petra lesen.

Herr Müller Musik hören.

Ich eine SMS schreiben.

Wir Sport machen.

4. Antworten Sie mit Ja oder Nein.

Hat Marie eine Hifi-Anlage? (+)

Habt ihr ein Radio? (-)

Haben Sie einen Bruder? (+)

Hat Oliver Arbeit? (-)

Hast du einen Computer? (+)

5. Antworten Sie mit Personalpronomen.

Beispiel: Kaufst du dieses Buch? – Ja, ich kaufe es.

Siehst du dort Marie? – Ja,

Gibt dir Peter das Buch? – Ja,

Kaufen Sie diesen Anzug? – Ja,

Nehmt ihr diese Schuhe? – Ja,

Trägt Herr Müller immer diese Mütze? – Ja,

KONTROLLARBEIT LEKTION 4

VARIANTE **B**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Was tragen die Leute?



1. Sie geht in die Schule. Was trägt sie?

.....

2. Er macht Sport. Was trägt er?

.....

3. Sie joggt. Was trägt sie?

.....

4. Sie gehen zur Arbeit. Was tragen sie?

.....

.....

Wie finden Sie diese Kleidungsstücke? Welche Kleidungsstücke gefallen Ihnen? Welche nicht?

.....

.....

.....

Und Sie? Was tragen Sie überhaupt nicht gern?

.....

2. Schreiben Sie Fragen.

gefallen, wie, die Hose, dir?

ein Sonderangebot, sein, das?

du, haben, einen Plasmafernseher?

haben, das Kleid, Farbe, welche?

finden, du, wie, die Bluse?

3. Was brauchen sie?

Ihr möcht..... die Rechnung bezahlen. Ihr brauch.....

Du die Talkshow sehen.

Klára und András Deutsch lernen.

Ich telefonieren.

Wir fotografieren.

4. Antworten Sie mit Ja oder Nein.

Hat Eva ein Handy? (+)

Haben Sie einen MP4-Player? (-)

Hat Oliver eine Schwester? (+)

Hast du ein Notebook? (-)

Habt ihr viele Freunde? (+)

5. Antworten Sie mit Personalpronomen.

Beispiel: *Kaufst du die Bluse? – Ja, ich kaufe sie.*

Nimmst du diese Schuhe? – Ja,

Seht ihr Tim? – Ja,

Kaufen Sie dieses Hemd? – Ja,

Trägt er immer dieses T-Shirt? – Ja,

Kauft Peter die Kamera? – Ja,

KONTROLLARBEIT

RÜCK-TAKT 1

NAME:

ERGEBNIS:

Ergänzen Sie den Chat.

Im Chatraum

Hi, ich bin Tine. Ist da wer?

Ja, ich heiße

16. Und du?

.....

In München. Und woher kommst du?

.....

Wohnst du in Budapest?

.....

Hast du Geschwister?

.....

Und deine Eltern? Was machen sie?

.....

Hast du viele Freunde?

.....

Und, hast du Hobbys?

.....

Ich mache Karate. Wie findest du Karate?

.....

Ich gehe auch gern Klamotten kaufen. Mit Jule und Sophie, das sind meine Freundinnen.

.....

Nein, nicht so viel. 40 Euro im Monat. Aber ich arbeite und verdiene 150 Euro im Monat.

Und du?

.....

Hast du Lieblingsklamotten?

.....

Du, ich gehe jetzt arbeiten. Tschüss, bis dann.

.....

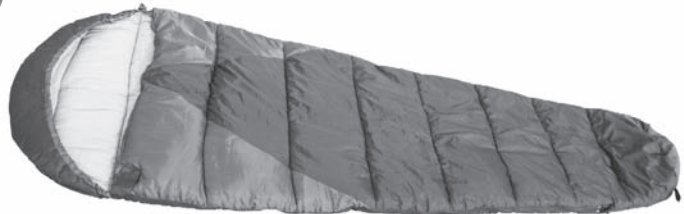
KONTROLLARBEIT LEKTION 5

NAME:

VARIANTE A

ERGEBNIS:

1. Was nehmen Sophie und David zum Zelten mit? Schreiben Sie einen Dialog mit allen Wörtern (10 Sätze).



– Sophie, was packen wir ein?

– Also, ich möchte

–

–

–

–

–

–

–

–

–

2. Wo kann man das machen?

Beispiel: Wo kann man lernen? – In der Schule.

Wo kann man essen?

Wo kann man schlafen?

Wo kann man joggen?

Wo kann man schwimmen?

Wo kann man im Internet surfen?

3. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

Ich habe kein Fahrrad. – Du ein Fahrrad

- a) möchtest ... einpacken b) kannst ... leihen c) machst ... mit d) kommst ... mit

Leider kann ich kein Zimmer

- a) dir ... haben b) Ihnen ... reservieren c) ihm ... 0 d) Ihnen ... wohnen

..... gehört das Zimmer? Freund?

- a) Wen ... Dein b) Wem ... Deinem c) Wem ... Deinen d) Wer ... Deine

Der Vater zeigt Gästen Urlaubsfotos.

- a) den ... die b) dem ... meine c) meinen ... den d) der ... die

..... du Gitarre spielen?

- a) Kann b) Kannst c) Könnt d) Können

4. Schreiben Sie Sätze. Ein Wort ist immer zu viel!

brauchen + mein Kissen + verrückt + ich + im Urlaub

.....

einpacken + Katja + die Kamera + zelten?

.....

schwimmen + Florian + heute + 6 Euro + mit Tim + möchte + gehen?

.....

nicht + ohne + können + Zelt + machen + wir + zelten

.....

die Eltern + Lena + viel + helfen + sehr + arbeiten

.....

KONTROLLARBEIT LEKTION 5

VARIANTE **B**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Was nehmen Hannah und Jonas zum Zelten mit? Schreiben Sie einen Dialog mit allen Wörtern (10 Sätze).



- Hannah, was packen wir ein?
- Also, ich möchte
-
-
-
-
-
-
-
-
-

2. Wo kann man das machen?

Beispiel: *Wo kann man lernen? – In der Schule.*

- Wo kann man schlafen?
- Wo kann man Lebensmittel kaufen?
- Wo kann man kochen?
- Wo kann man duschen?
- Wo kann man ein Zimmer reservieren?

3. Was ist richtig? Kreuzen Sie an.

Du keine Fahrradtour machen, denn du hast keine

a) möchtest ... Fahrrad b) kann ... Hotel c) kannst ... Zeit d) könnt ... T-Shirt

Mein MP4-Player ist kaputt, ich nicht Musik hören.

a) kannst b) könnt c) können d) kann

Ich meinen Gaskocher

a) leihe ... 0 b) möchte ... kochen c) nehme ... mit d) kann ... reservieren

..... gehört der Schlafsack?, Frau Becker?

a) Wen ... Ihr b) Wem ... Mir c) Wem ... Ihnen d) Wer ... Ihnen

Bringst du Gästen Rechnung?

a) den ... die b) den ... der c) dem ... die d) der ... der

4. Schreiben Sie Sätze. Ein Wort ist immer zu viel!

bringen + interessant + die Rechnung + der Kellner + die Gäste

.....

mitnehmen + viele + zu + du + Klamotten + verrückt

.....

man + hier + zelten + gern + können + prima

.....

fliegen + wann + möchte + natürlich + nach Paris + du?

.....

die Frau + der Schlüssel + nehmen + geben + du?

.....

KONTROLLARBEIT LEKTION 6

VARIANTE **A**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Beantworten Sie die Fragen.

Kommst du nicht aus Ungarn? (+)

Hast du noch Käse? (-)

Schläft Papa noch? (-)

Nimmst du Obst mit? (+)

Trinkst du keine Milch mehr? (+)

2. Wer sagt das? Der Kellner (K) oder der Gast (G)? Reagieren Sie auf die Sätze.

Beispiel:

– Was möchten Sie essen? (...K...)

– Zweimal Toast Hawaii bitte.

– Wir möchten bezahlen! (...G...)

–

– Das macht 21 Euro. (...G...)

–

– Was ist eine Pizza Margherita? (...G...)

–

– Können Sie mir noch einen Kaffee bringen? (...G...)

–

– Wie schmeckt Ihnen das Essen? (...G...)

–

3. Reagieren Sie auf die Sätze wie im Beispiel. Gebrauchen Sie Possessivpronomen.

Wo sind die Kinder von Anke? – Dort sind ihre Kinder.

Habt ihr ein Auto? – Ja, das hier ist

Wir haben fünf Kinder. – Sind das ?

Eva hat eine Tochter. – Ist das ?

Gehört das Buch ihm? – Ja, das ist

Haben deine Eltern ein Zelt? – Ja, das hier ist

4. Reagieren Sie. Verwenden Sie schon, nicht mehr, keine... mehr, nur, erst.

Geben Sie mir bitte 10 Eier. (-)

Bist du noch zu Hause? (in der Schule)

Schläft Florian noch? (-)

Ist Jan zu Hause? (-, um 20 Uhr)

Gehst du mit Sandra essen? (-, zwei Euro)

5. Was passt zusammen? Es gibt einen Satz zu viel!

- | | |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Guten Appetit! | a) Ja, sehr gern! |
| 2. Möchten Sie noch etwas? | b) Nein, ich bin Vegetarier. |
| 3. Essen Sie gern Kuchen? | c) Doch, hier ist noch ein Stück. |
| 4. Isst du Fleisch? | d) Danke gleichfalls! |
| 5. Haben wir keinen Käse mehr? | e) Ja, zwei Kaffee bitte. |
| | f) Getrennt bitte. |

1.	2.	3.	4.	5.

KONTROLLARBEIT LEKTION 6

VARIANTE **B**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Beantworten Sie die Fragen.

Bist du keine Schülerin/kein Schüler? (+)

Hast du noch Salami? (-)

Lernst du noch? (-)

Trinkst du noch eine Cola? (-)

Hast du keinen Hunger mehr? (+)

2. Wer sagt das? Der Kellner (K) oder der Gast (G)? Reagieren Sie auf die Sätze.

Beispiel:

– Was möchten Sie trinken? (...K...)

– Zwei Kaffee bitte!

– Was kostet eine Pizza Margherita? (.....)

–

– Sie wünschen? (.....)

–

– Haben Sie auch Spaghetti? (.....)

–

– Möchten Sie noch etwas? (.....)

–

– Wie schmeckt Ihnen die Suppe? (.....)

–

3. Reagieren Sie auf die Sätze wie im Beispiel. Gebrauchen Sie Possessivpronomen.

Hast du ein Notebook? – Ja, das hier ist mein Notebook.

Habt ihr Kinder? – Ja, dort spielen

Ist das die Mutter von Julia? – Ja, das ist

Hat Peter eine Freundin? – Ja, Lisa ist

Gehören diese Taschen den Kindern dort? – Ja, das sind

Hast du wirklich ein Restaurant? – Ja, das „La Paloma“ ist

4. Reagieren Sie. Verwenden Sie schon, nicht mehr, keine... mehr, nur, erst.

- Bist du noch in der Schule? (zu Hause)
- Ist Katja noch im Sportzentrum? (-)
- Ist Paul hier? (-, um 15 Uhr)
- Gehst du mit Tina ins Kino? (-, drei Euro)
- Geben Sie mir bitte 1 Kilo Äpfel. (-)

5. Was passt zusammen? Es gibt einen Satz zu viel!

- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Möchtest du noch Brot? | a) Diese hier. |
| 2. Welche Pizza möchtest du? | b) Es geht. |
| 3. Wir möchten zahlen! | c) Am liebsten Cola. |
| 4. Was trinkst du gern? | d) Zusammen oder getrennt? |
| 5. Wie schmeckt deine Pizza? | e) Nein danke, ich bin satt. |
| | f) Danke gleichfalls. |

1.	2.	3.	4.	5.

KONTROLLARBEIT LEKTION 7

VARIANTE **A**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Schreiben Sie Sätze.

Florian, eine Schülerband, gründen, bald

.....

die Kamera, Sie, nicht, vergessen !

.....

du, einladen, auch, uns ?

.....

müssen, Herr Schmidt, arbeiten, viel, immer

.....

können, spielen, wer, Schach, gut ?

.....

2. Ergänzen Sie die Sätze. Was wollen sie machen?

Ich gehe in die Disko, denn

Wir gehen ins Schwimmbad, denn

Anna und Heidi gehen ins Kino, denn

Mein Bruder geht in den Billard-Salon, denn

Ihr geht nach Hause, denn

3. Wie spät ist es (inoffizielle Zeit)?

9.10 Es ist.....

15.30

12.00

6.45

2.55

4. Was machen Sie am Morgen und am Vormittag? Schreiben Sie fünf Sätze.

.....
.....
.....
.....
.....

5. Was sagt Ihr Lehrer? Schreiben Sie fünf Imperativsätze.

Beispiel: Mach die Hausaufgaben!

~~die Hausaufgaben machen~~, fleißig sein, nicht zu spät kommen, das Buch öffnen,
aufstehen, den Text lesen

.....
.....
.....
.....
.....

6. Ergänzen Sie die Sätze in der richtigen Form: *war, hatte*.

Warum ihr gestern nicht im Kino? – Wir keine Zeit.

Wie die Party von Anna? – Toll, ich bis 23 Uhr dort.

..... du gestern im Kino? – Nein, ich keine Lust.

..... du gestern Besuch? – Ja, meine Freundin hier.

KONTROLLARBEIT LEKTION 7

VARIANTE **B**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Schreiben Sie Sätze.

Peter, Radtouren, machen, oft

.....

treffen, eure Freunde, ihr, am Samstagabend, wo ?

.....

mein Vater, spazieren gehen, müssen, mit dem Hund, immer

.....

Sie, so viel, chatten, nicht !

.....

du, vorhaben, was, heute ?

.....

2. Ergänzen Sie die Sätze. Was wollen Sie machen?

Ich gehe in den Supermarkt, denn

Viele Leute gehen in den Klub, denn

Du gehst heute in die Bibliothek, denn

Ihr geht ins Museum, denn

Alex geht ins Restaurant, denn

3. Wie spät ist es (inoffizielle Zeit)?

6.00

10.30

20.15

9.05

3.45

4. Was machen Sie am Nachmittag und am Abend? Schreiben Sie fünf Sätze.

.....
.....
.....
.....
.....

5. Was sagt Ihre Mutter? Schreiben Sie fünf Imperativsätze.

Beispiel: *Komm pünktlich nach Hause!*

~~pünktlich nach Hause kommen~~, nicht ins Kino gehen, um 7 Uhr aufstehen,
deine Hausaufgaben nicht vergessen, mehr Bücher lesen, nicht so viel fernsehen

.....
.....
.....
.....
.....

6. Ergänzen Sie die Sätze in der richtigen Form: *war, hatte*.

Wo ihr im Sommer? – Wir zu Hause, denn wir kein Geld für eine Reise.

..... du gestern viel Arbeit? – Nein, ich schon um halb fünf zu Hause.

Sandra gestern nicht hier, sie Training.

Kommen sie bald? – Nein, sie schon hier.

KONTROLLARBEIT LEKTION 8

VARIANTE **A**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Was passt zusammen? Verbinden Sie.

der Zug	fliegen
in den Bergen	verlieren
nach Spanien	abfahren
Geld	kaufen
Briefmarken	wandern

Ergänzen Sie die Sätze mit den Paaren. Achten Sie auf die richtige Form.

- Entschuldigung, wo kann man hier?
- Herr und Frau Schmidt leben gesund, sie oft
- Entschuldigung, wann ist nach München?
- Ich kann nicht mit euch ins Kino gehen, ich habe mein
- Was machen Sie im Urlaub? – Wir

2. Ergänzen Sie die Sätze im Perfekt.

- Du heute sehr früh (*aufstehen*)
- Er gestern Abend viel (*essen*)
- Ich ein Mädchen aus Hamburg (*kennenlernen*)
- Ihr früher oft (*spazieren gehen*)
- Frau Still, Sie wirklich zwei Wochen auf den Bahamas?
(*verbringen*)

3. Schreiben Sie passende Antworten.

- Wie war der Urlaub?
- Was hat das Hotelzimmer in Wien gekostet?
- Warst du schon am Meer?
- Was hast du in den Ferien gemacht?
- Was ist passiert?

4. Auf dem Bahnhof: Schreiben Sie einen Dialog.

Fahrgast:

Fahrkartenverkäufer:

nach Berlin



wann?

morgen Abend



19.20 Uhr, 20.15 Uhr, 21.35 Uhr

20.15 Uhr



erste Klasse?

(nein)



hin und zurück?

(nein)



↓
wie lange?



2 Stunden

(der Preis?)



52 Euro

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

KONTROLLARBEIT LEKTION 8

VARIANTE **B**

NAME:

ERGEBNIS:

1. Was passt zusammen? Verbinden Sie.

nach England	ankommen
die Reisetasche	wechseln
Geld	reisen
der Zug	vergehen
die Zeit	vergessen

Ergänzen Sie die Sätze mit den Paaren. Achten Sie auf die richtige Form.

Entschuldigung, ich habe nur 10 Euro. Können Sie mir

Was macht ihr in den Sommerferien? – Wir

..... viel zu schnell!

Wann ist aus Hamburg

Hast du wirklich

2. Ergänzen Sie die Sätze im Perfekt.

Ich erst spät zu Hause (*ankommen*)

..... du auch Bier? (*trinken*)

Wir am Sonntag nach Hause (*fliegen*)

Julia mich gestern (*abholen*)

..... dir deine Eltern einen Rucksack? (*kaufen*)

3. Schreiben Sie passende Antworten.

Was ist passiert?

Wo hast du deinen Freund kennengelernt?

Wer hat eure Klassenfahrt organisiert?

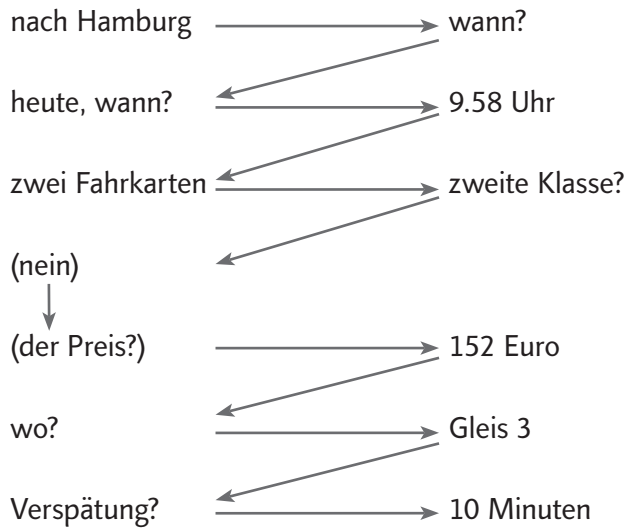
Warst du schon im Ausland?

Wie war die Fahrt?

4. Auf dem Bahnhof: Schreiben Sie einen Dialog.

Fahrgast:

Fahrkartenverkäufer:



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

KONTROLLARBEIT RÜCK-TAKT 2

NAME:

VARIANTE A

ERGEBNIS:

- 1.** Sie sind Alex, ein deutscher Schüler, und haben gerade Sommerferien. Schreiben Sie eine E-Mail an Ihren Freund, wie Sie den Tag gestern verbracht haben. Ihre Notizen helfen Ihnen dabei.

Dienstag, 7. Juli

9.00 Uhr aufstehen

Frühstück bis 10.00 Uhr, Zeitung lesen

10.00 Uhr Fahrt in die Stadt mit Tim

bis 12.00 Uhr einkaufen (Jeans)

12.00 - 13.00 Uhr Mittagessen bei McDonalds

13.30 Uhr Kino, Film „Falschgeld“

15.30 Uhr nach Hause

16.30 Uhr Peter abholen, ins Fitnesszentrum gehen,
Sport treiben

18.30 Uhr nach Hause: Musik hören, E-Mails
schreiben, chatten

20.00 Uhr fernsehen

22.30 Uhr Disko mit Tina, tanzen

1.00 Uhr nach Hause, schlafen (bis 10 Uhr)

Hi Jonas,

endlich haben wir Ferien! Gestern bin ich

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Was sagt die Mutter von Peter? Schreiben Sie Imperativ-Sätze.

Peter	Seine Mutter
Er ist spät aufgestanden.	
Er hat zum Frühstück vier Tassen Kaffee getrunken.	
Er hat die Mathehausaufgaben noch nicht gemacht.	
Er hat zwei Stunden mit seiner Freundin telefoniert.	
Er ist am Abend lange mit seiner Freundin ausgegangen.	
Er hat wieder bis 2 Uhr ferngesehen.	

3. Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Verben im Perfekt und Präteritum.

..... du schon einmal in Italien Urlaub? Mit meiner Familie
 ich im Juli eine Woche in der Nähe von Rimini
 Wir im Hotel Alexander Das Essen
 lecker, wir viel Spaghetti Nachts
 ich nicht viel, denn ich in die Disko
 Die Musik klasse, die Mädchen toll! Bis spät in die Nacht
 wir und viel Cola

1. Sie sind Alina, eine deutsche Schülerin, und haben gerade Sommerferien. Schreiben Sie eine E-Mail an Ihre Freundin, wie Sie den Tag gestern verbracht haben. Ihre Notizen helfen Ihnen dabei.

Dienstag, 7. Juli
bis 9.00 Uhr schlafen
Frühstück bis 10.00 Uhr, fernsehen
10.00 Uhr Fahrt in die Stadt, Emily treffen
bis 12.00 Uhr einkaufen (3 T-Shirts)
12.00 - 13.00 Uhr Mittagessen bei Burger King
13.30 Uhr Kira besuchen, Musik hören
15.30 Uhr nach Hause
16.30 Uhr Computerspiele, Jette anrufen
18.00 Uhr Schwimmbad, 2000 Meter
20.00 Uhr lesen („Der Tänzer“)
21.30 Uhr Jette abholen, Café, 2 Eistee
23.00 Uhr zu Hause, E-Mails schreiben
1.00 Uhr ins Bett

Hi Nina,

endlich haben wir Ferien! Gestern habe ich

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. Was sagt die Mutter von Charlotte? Schreiben Sie Imperativ-Sätze.

Charlotte	Ihre Mutter
Sie hat lange geschlafen.	
Sie hat ihr Frühstück nicht gegessen.	
Sie hat ihr Taschengeld schon ausgegeben.	
Sie und ihr Bruder haben ihre Oma nicht besucht.	
Sie hat drei Stunden lang gechattet.	
Sie und ihre Freundin sind lange in der Disko geblieben.	

3. Ergänzen Sie die Sätze mit passenden Verben im Perfekt.

..... ihr schon einmal in Deutschland Urlaub? Mit meinen Eltern ich zwei Wochen in der Nähe von München Wir im Hotel Wagner Das Essen lecker. Wir viele deutsche Spezialitäten Nachts wir nicht viel, denn es sehr warm. In der Nähe ein See, dort wir viel Wir auch für einen Tag nach München Die Stadt mir gut

1. SZÁMÚ FÜGGELÉK

1. Ki? Mi? Hol? Kösse össze vonallal az összetartozó elemeket! Egy szó több országhoz is tartozik.

Zürich
 die Donau
 Heinrich Heine
 die Loreley
 Wilhelm Tell
 Johann Strauß
 Albrecht Dürer
 Linz
 Milka
 die Alpen
 Rostock
 das Matterhorn
 Niki Lauda
 Deutschland
 die Schweiz
 Österreich
 Opel
 Emmentaler
 Sachertorte

2. Mit tud a három nagy német nyelvű országról?

	Németország	Ausztria	Svájc
Fővárosa			
Államformája			
Területe			
Népessége			
Zászlója			
Pénzneme			
Híres lakói			
Saját élményeid			

A következő weblap segíthet: <http://de.wikipedia.org>

2. SZÁMÚ FÜGGELÉK

**Hiszen már tud németül!
Mit jelentenek ezek a szavak?**

der Matrose

die Kugel

muss sein

der/das Kipfel

die Kaserne

der Witz

reparieren

spritzen

der Spinat

der Draht

der Sack

die Matratze

das Kloster

der/das Kristall

der Wecker

die Socke

der Chor

schmutzig (!!)

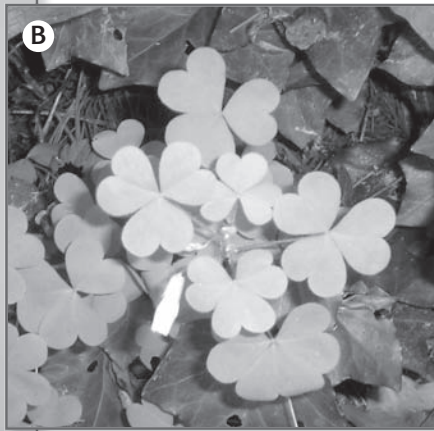
passieren

stimmen

packen

falsch

3. SZÁMÚ FÜGGELÉK



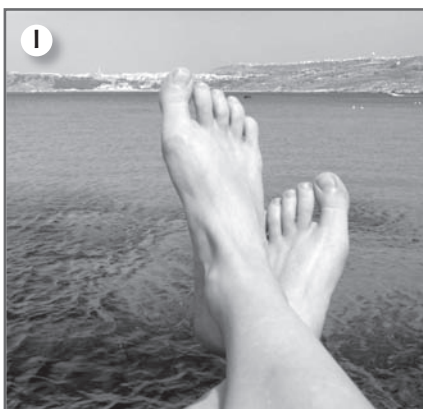
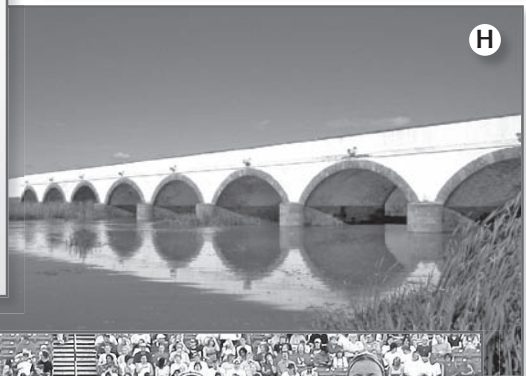
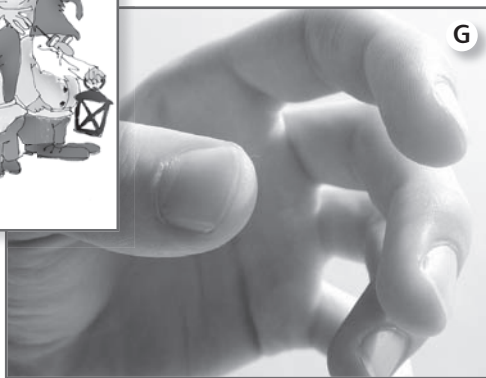
KOMBINÁCIÓS SEGÉDSORSJEGY **HATÓS LOTTÓ**

Kombinációs számok

43	36	22	15	8	1	2	3	4	5	6	7
44	37	16	9	10	11	12	13	14	15	16	17
45	38	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	39	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
	40	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	41	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	42	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
		22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
		24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
		26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
		27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
		28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
		29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
		32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
		33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
		34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
		35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
		36	37	38	39	40	41	42	43	44	45

Fix számok

43	36	22	15	8	1	2	3	4	5	6	7
44	37	16	9	10	11	12	13	14	15	16	17
45	38	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26
	39	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27
	40	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28
	41	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
	42	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
		22	23	24	25	26	27	28	29	30	31
		23	24	25	26	27	28	29	30	31	32
		24	25	26	27	28	29	30	31	32	33
		25	26	27	28	29	30	31	32	33	34
		26	27	28	29	30	31	32	33	34	35
		27	28	29	30	31	32	33	34	35	36
		28	29	30	31	32	33	34	35	36	37
		29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
		30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		31	32	33	34	35	36	37	38	39	40
		32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
		33	34	35	36	37	38	39	40	41	42
		34	35	36	37	38	39	40	41	42	43
		35	36	37	38	39	40	41	42	43	44
		36	37	38	39	40	41	42	43	44	45



4. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Mi a keresztnévük? Az alsó, behajtott részt tilos megnézni!

A következő nevek közül választhat: Friedrich, Wolfgang Amadeus, Bastian, Peter, Angela, Rudolf, Johann Wolfgang, Steffi, Heinrich, Albert, Benjamin, Johann Sebastian, Alexander, Sandra, Dirk, Erich, Lukas, Günter

..... Bach
..... Nowitzki
..... Schiller
..... Merkel
..... Mozart
..... Einstein
..... Podolski
..... Kästner
..... Schweinsteiger
..... Grass
..... Graf

Hányat talált el?

Mit tud róluk?

.....
.....
.....

===== HAJTÁS =====

Megoldás: Johann Sebastian Bach, Dirk Nowitzki, Friedrich Schiller, Angela Merkel, Wolfgang Amadeus Mozart, Albert Einstein, Lukas Podolski, Erich Kästner, Bastian Schweinsteiger, Günter Grass, Steffi Graf

5. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Kösse össze a páros számokat! Egy német szót kap.

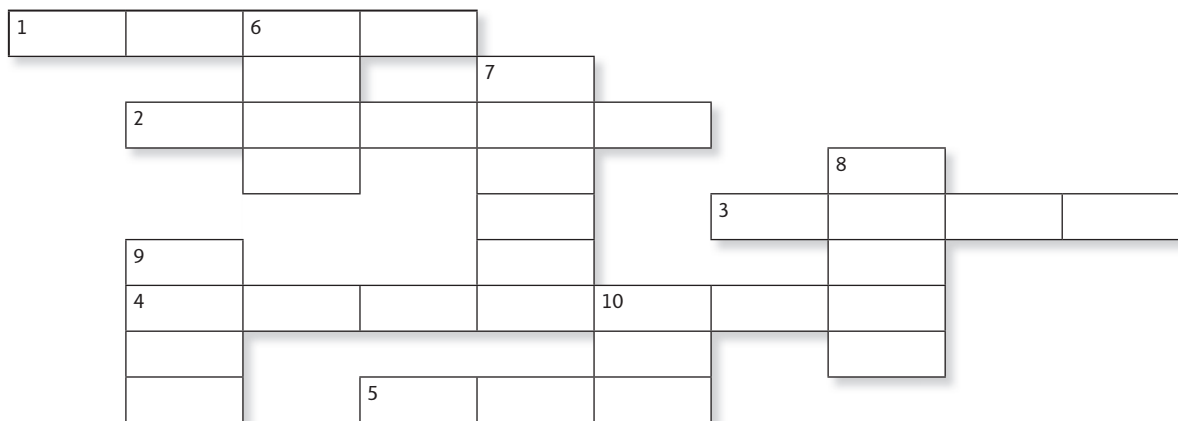
zwei	vier	zwölf	zwanzig	achtund-zwanzig	zweiund-dreißig	dreiund-dreißig
drei	neun			einund-zwanzig	dreiund-zwanzig	
				fünf-zehn		siebenund-zwanzig
eins	elf			sechsend-zwanzig		fünfund-dreißig
				acht-zehn		
	sieben	sech-zehn	vierund-zwanzig	sechsend-zwanzig	fünfund-zwanzig	
				sieb-zehn		neunund-zwanzig
				neun-zehn		einund-dreißig
	fünf	drei-zehn				sechsend-dreißig
sechs	acht	zehn	zweiund-zwanzig	dreißig	vierund-dreißig	
				vier-zehn		

6. SZÁMÚ FÜGGELÉK

A wie Anton	H wie Heinrich	Ö wie Ökonom	V wie Viktor
Ä wie Ärger	I wie Ida	P wie Paula	W wie Wilhelm
B wie Bertha	J wie Julius	Q wie Quelle	X wie Xanthippe
C wie Cäsar	K wie Kaufmann	R wie Richard	Y wie Ypsilon
D wie Dora	L wie Ludwig	S wie Samuel	Z wie Zacharias
E wie Emil	M wie Martha	Sch wie Schule	
F wie Friedrich	N wie Nordpol	T wie Theodor	
G wie Gustav	O wie Otto	U wie Ulrich	

7. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Kreuzworträtsel



Waagrecht: →

1. Fünf minus vier ist
2. Wir hören gern
3. Das Casting ist
4. Ich wohne in Berlin, aber ich ... in Potsdam.
5. Es geht mir nicht so

Senkrecht: ↓

6. Drei und sechs ist
7. Wir trinken gern
8. ... kommst du?
9. Sie ist im ... und trinkt Cola.
10. Daniel ... in Kenia.

8. SZÁMÚ FÜGGELÉK

der Name	der Wohnort	das Heimatland	das Alter	der Beruf
Hazel	Bonn	Kenia	22	Student
Zhang Li	Hamburg	China	16	Schülerin
Ekrem	Frankfurt	die Türkei	26	Kellner
Jegor Nabokov	Stuttgart	Russland	?	Pilot

9. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Pótolja a hiányzó információkat! Kérdezze meg a partnerét!

A Name: Claudia Meyer
Alter:
Wohnort: Wien
Beruf:
Hobby: Singen
E-Mail:
Telefonnummer: 0043 222 2702368

Name:
Alter: 22 Jahre
Wohnort:
Beruf: Rapper
Hobby:
E-Mail: mullerch@yahoo.de
Telefonnummer:

mullerch@yahoo.de =
mullerch /et/ yahoo Punkt de



Pótolja a hiányzó információkat! Kérdezze meg a partnerét!

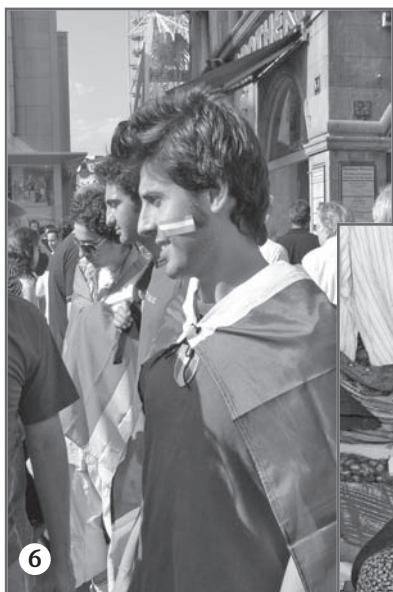
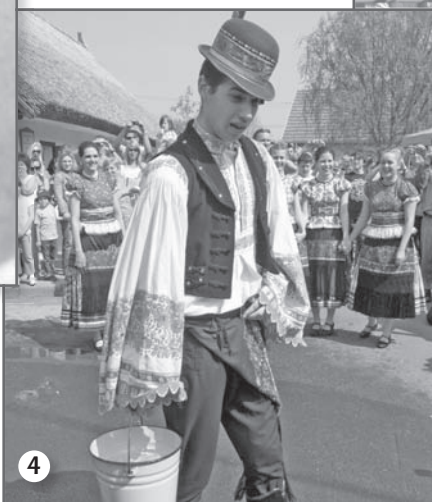
B Name:
Alter: 16 Jahre
Wohnort:
Beruf: Schülerin
Hobby:
E-Mail: claudiam@gmx.net
Telefonnummer:

Name: Christian Müller
Alter:
Wohnort: Leipzig
Beruf:
Hobby: Komponieren
E-Mail:
Telefonnummer: 0049 341 7253817

claudiam@gmx.net =
claudiam /et/ gmx Punkt net

10. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Was denken Sie? Wer ist das? Wie alt ist er/sie? Was macht er/sie?
Wo wohnt er/sie?



11. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Ergänzen Sie den Text.

Egészítse ki a szöveget a sein ige megfelelő alakjaival, és pótolja a hiányzó igeragozást!

Claudia-Talkshow

- Und jetzt frag..... wir noch einmal Laban. Laban, du studier..... also Mathematik und lern..... Deutsch. Wo lern..... du Deutsch und wie find..... du die Sprache?
- Ich lern..... im Deutschkurs und das mach..... viel Spaß. Viele sag....., Deutsch schwer. Ach was! Ich find....., Deutsch logisch! Ja, die Sprache logisch, so mach..... das Lernen Spaß. Und sie schön. Meine Deutschgruppe sehr gut, wir lern..... viel. Und die Deutschbücher auch sehr gut.
- Was mach..... ihr im Kurs?
- Wir mach..... viele Aufgaben. Wir sprech..... viel und spiel..... auch. Die Stunden immer interessant.
- Wie viele Leute im Kurs?
- Wir acht Schüler: sechs Männer und zwei Frauen. Alle jung und Studenten. Die Gruppe international, vier Schüler komm..... aus Afrika. Wir Freunde. Die Lehrerin studier..... auch noch und sie super.

12. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Was ist das?

Beispiel: Sind das zwei Bücher? Nein, das sind drei Bücher.



13. SZÁMÚ FÜGGELÉK (24 KÁRTYALAP)

Wie heißt du?	Wo wohnst du?	Heißt dein Vater Péter?
Kommst du aus Budapest?	Wie alt bist du?	Bist du Schüler/in?
Wie geht es dir?	Lernst du Englisch?	Wie ist deine Telefonnummer?
Wie ist deine Postleitzahl?	Wie ist deine Adresse?	Wie alt ist dein Vater?
Wie alt ist deine Mutter?	Ist Deutsch schön?	Wohnst du in Hamburg?
Wie heißen deine Eltern?	Wie ist deine E-Mail-Adresse? (@: /et/)	Wie viele Leute sind im Kurs?
Was hörst du gern?	Findest du Deutsch logisch?	Arbeitest du?
Bist du glücklich?	Macht deine Familie viel Sport?	Bist du 20 Jahre alt?

14. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Mutassa be egyik barátját, családtagját, osztálytársát vagy kedvenc sztárját!

Er/Sie heißt (Csányi Sándor, Oroszlán Szonja, ...)

Er/Sie kommt aus (Ungarn, der Schweiz, ...)

Er/Sie ist Jahre alt.

Er/Sie wohnt in (Budapest, Klagenfurt, ...)

Er/Sie arbeitet in (Stuttgart, Wien, ...)

Er/Sie ist von Beruf. (Koch, Lehrerin, ...)

Er/Sie arbeitet als (Modell, Informatiker, ...)

Er/Sie hört gern (Pop-Musik, Opern, ...)

Er/Sie ist (nett, schön, ...)

Er/Sie ist jetzt in (Szeged, Deutschland, ...)

Er/Sie trinkt gern (Kaffee, Tee, ...)

Er/Sie macht gern in Urlaub. (München, Balatonalmádi, ...)

Er/Sie findet schön/logisch/interessant. (Deutsch, Mathematik, ...)

Er/Sie spielt gern (Gitarre, Schach, ...)

15. SZÁMÚ FÜGGELÉK

A

Tudakolja meg társától a hiányzó adatokat!

Például: *Wie alt ist John? Er ist 23 Jahre alt.*

John ist 23 Jahre alt. Er kommt aus England, aber er lebt jetzt Er studiert Mathematik. John findet das Leben hier, aber das Wetter ist nicht immer schön. Die Leute sind John lernt Deutsch. ist jung und nett. John trinkt gern Kaffee. Er liebt Julia, sie ist von Beruf. Sie kommt aus Deutschland, aber sie spricht auch Englisch. John und Julia hören und lernen Tango tanzen. ist Koch, er heißt Dieter. ist jetzt arbeitslos. Die Adresse von John und Julia ist Schillerstraße 22.



B

Tudakolja meg társától a hiányzó adatokat!

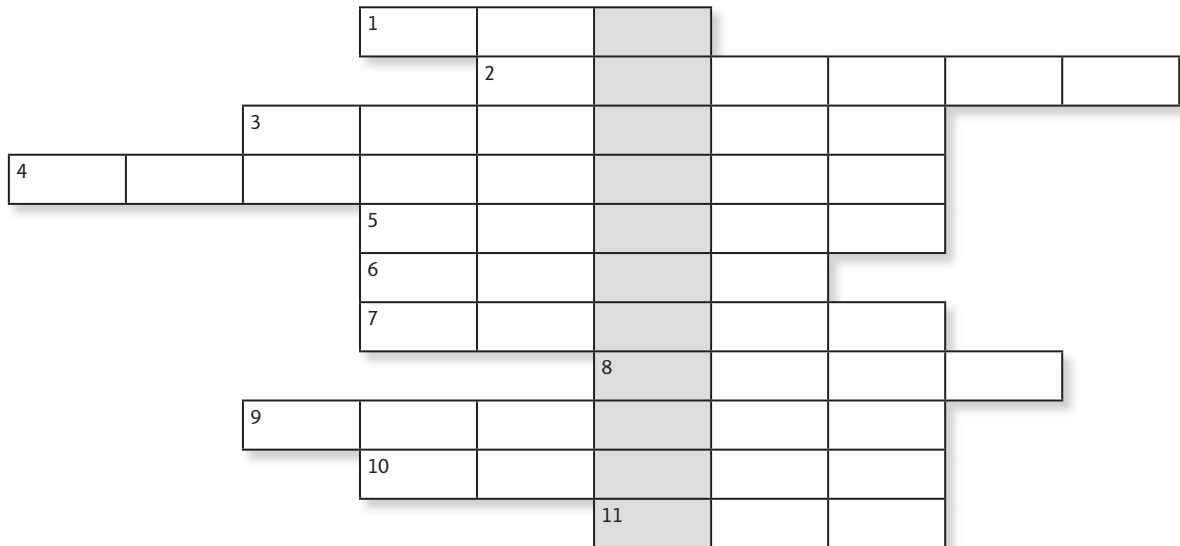
Például: *Woher kommt John? Er kommt aus England.*

John ist 23 Jahre alt. Er kommt aus England, aber er lebt jetzt in Berlin. Er studiert John findet das Leben hier interessant, aber ist nicht immer schön. Die Leute sind nett. John lernt Der Lehrer ist jung und nett. John trinkt gern Er liebt Julia, sie ist Modell von Beruf. Sie kommt, aber sie spricht auch Englisch. John und Julia hören viel Musik und lernen Der Vater von Julia ist Koch, er heißt Julia ist jetzt arbeitslos. Die Adresse von John und Julia ist

16. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Kreuzworträtsel

Die Lösung: ein Land



- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Julia Daniel sind in Kenia. | 7. Laban in Bonn. |
| 2. Das ist immer schlecht. | 8. Ich gern Bücher. |
| 3. Daniel ist der von Nicole. | 9. Daniel macht in Kenia |
| 4. Ekrem als Kellner. | 10. Ich hier alles toll. |
| 5. Nicole hört gern | 11. Geht es gut? |
| 6. Er ist im Restaurant „Panorama“: | |

17. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Finden Sie drei Sätze.

I	K	O	M	M	E	B	U	K	Ö
K	L	I	P	E	R	A	I	Z	S
B	O	C	D	Ü	A	I	H	E	T
I	M	C	L	A	U	D	I	A	E
N	Ö	G	I	L	P	Ü	S	U	R
E	T	I	W	T	H	A	T	S	R
M	E	L	G	E	J	A	H	R	E
E	U	G	P	N	A	M	E	K	I
I	C	H	B	I	C	H	I	Z	C
N	S	E	C	H	Z	E	H	N	H

1.
2.
3.

18. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Was ist das? Wer ist das? Schreiben Sie mindestens zwei Sätze.

Beispiel: Nummer 1 ist ein Handy. Es kommt aus Japan.



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

19. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Bilden Sie zusammengesetzte Wörter. Sie können die Wörter auch zweimal verwenden.

Beispiel: *das Hotel + das Zimmer = das Hotelzimmer*

0172 218 4332



20. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Ein Land in Europa

..... liegt in europa (Nord-, West-, Ost-, Süd-, Mittel-).

Es ist (groß, klein, schön).

Die Hauptstadt von ist

..... kommt/kommen von hier.

Es gibt dort (Berge, viele Seen).

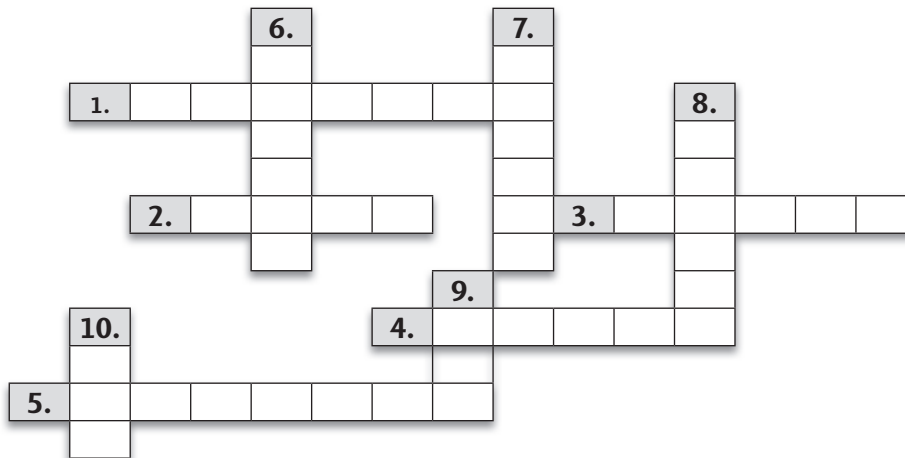
Im Sommer/Winter ist es dort (schön, warm, kalt).

..... lebt/leben dort. (mein Freund, Hugh Grant, Wladimir Putin)

Dort ist

..... liegt/liegen in (der Bodensee, Zürich).

21. SZÁMÚ FÜGGELÉK



Waagrecht:

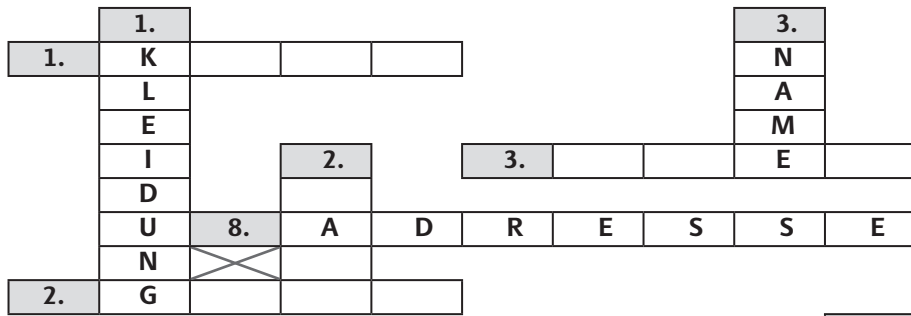
1. Viele Leute Fußball.
2. Meine Lehrer sind
3. Rügen ist eine
4. kommst du?
5. Ich in Wien und lebe auch dort.

Senkrecht:

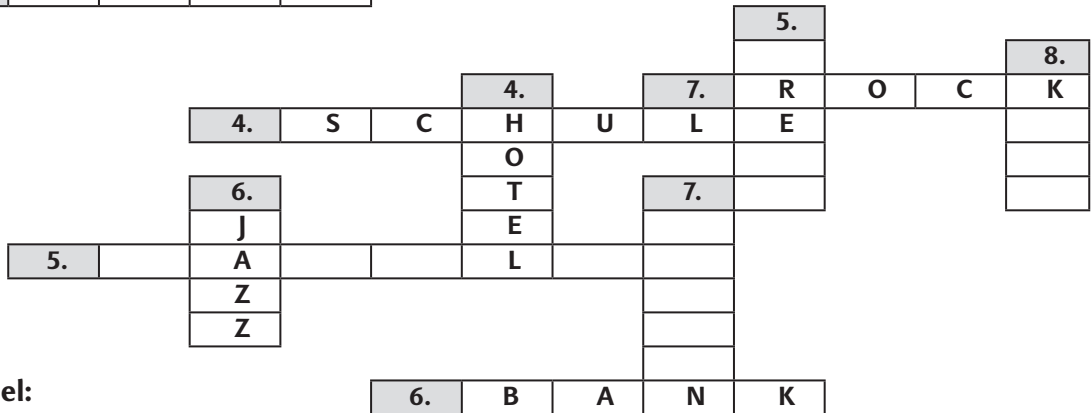
6. Wir wohnen in 12.
7. Béla Bartók kommt aus
8. Im schneit es.
9. heißt du?
10. Er kein Geld.

22. SZÁMÚ FÜGGELÉK

A



waagerecht →
senkrecht ↓



Beispiel:

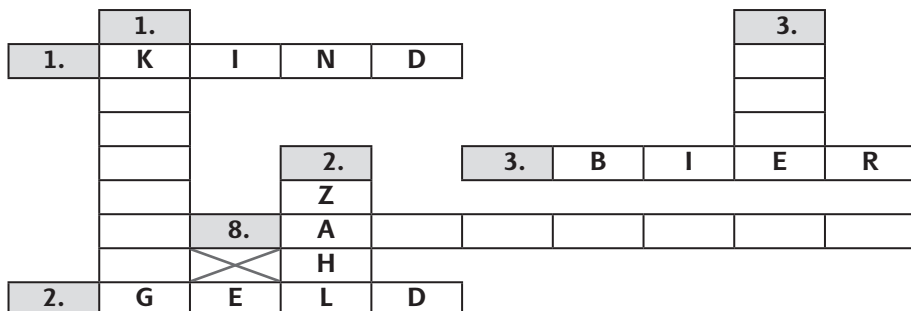
A: Was ist Nummer 2 senkrecht?

B: 46, 63, 15...

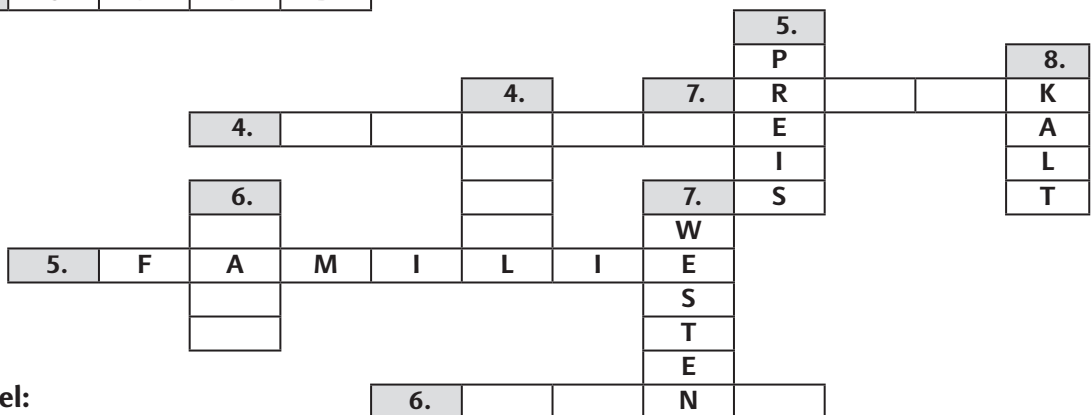
Lösung: Zahl



B



waagerecht →
senkrecht ↓



Beispiel:

B: Was ist Nummer 1 senkrecht?

A: Hemd, Hose, Bluse, Pullover...

Lösung: Kleidung

23. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Schreiben Sie so viele Sätze wie möglich.

aus Deutschland Tee Robert Budapest Freunde

der Park in Berlin

Eva du Alexanderplatz

nicht einen Supermarkt Sie

er

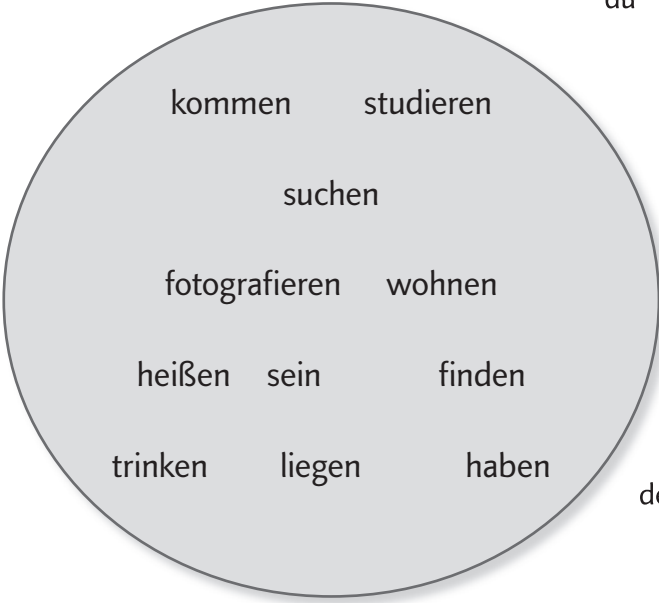
in der Nähe

Bank

ich

in Europa im Sommer gut viel es

dort aus Ungarn dort ihr eine



kommen studieren

suchen

fotografieren wohnen

heißen sein finden

trinken liegen haben

24. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Gesundheitshotel**** Bäume Sommertage in Kufstein am Inn!

Das kleine Gesundheitshotel Bäume liegt in Tirol, in einer grünen Oase. Unser Familienbetrieb verspricht ein erstklassiges Gesundheitsangebot.

Anti-Stress-Tage:

- 3 Tage/2 Nächte in modernen 4-Sterne-Zimmern, Halbpension mit 4-Gang-à la carte-Wahlmenü
- 1 entspannende Massage oder eine kosmetische Behandlung
- freier Eintritt in die Sauna und ins Hallenbad
- Aktivprogramm mit Nordic Walking, Aquafit und Morgengymnastik
- zum Preis von EUR 199.– pro Person

Gesundheitshotel** Bäume**
info@hotel-baumer.at www.hotel-baumer.at
Tel. (05372) 317 80

Hotel „Am Rathaus“

Graz im August

Graz bietet im August viele Veranstaltungen und dazu ein günstiges Hotelangebot für Ihren Kurzurlaub.

Hotel „Am Rathaus“ – 1. bis 31. August 2010 zum Preis von Euro 34,50 pro Person/Nacht im Doppelzimmer inklusive Frühstück und Eintritt in die Sauna, das Dampfbad und auf die Dachterrasse.

Genießen Sie schöne Abende in Graz und lassen Sie es sich gut gehen.

Mehr Informationen finden Sie unter
www.graztourismus.at

Hotel „Am Rathaus“
8020 Graz, Am Hauptplatz 7
Reservierung: *reservations@hotel-am-rathaus.com*
Tel. 0316 751800

Suchen Sie die Informationen. Sie brauchen kein Wörterbuch.

1. Wo sind die Hotels?
2. Welcher Ort liegt an einem Fluss?
3. Welches Hotel hat eine Sauna?.....
4. Welches Hotel ist ein Familienhotel?
5. Welches Hotel ist teuer?
6. Was kann man dort alles machen?
7. In welchem Hotel möchtest du wohnen? Warum?

25. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Urlaub in Heidelberg in der Pension Eck

Ihre Familie möchte in Heidelberg in der Pension Eck Urlaub machen. Ihre Eltern und Ihre Geschwister – Ihr Bruder (17) und Ihre Schwester (12) – sind auch mit. Nur Sie sprechen Deutsch. Reservieren Sie Zimmer für Ihre Familie!

Rezeptionist: Guten Tag! Sie wünschen?

Du: ...

27. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Was bedeuten die Redensarten? Was passt zusammen?

- | | |
|--|--|
| 1. Pfeffer draufhaben | a) gyanakodik, gyanút fog |
| 2. den Braten riechen | b) bizonytalan, semmilyen |
| 3. das ist doch kalter Kaffee | c) jelentéktelen ügy, könnyen elintézhető |
| 4. jemanden durch den Kakao ziehen | d) hízeleg |
| 5. abwarten und Tee trinken | e) érdektelen |
| 6. im eigenen Saft schmoren | f) nevetségessé tesz, kigúnyol |
| 7. das ist mir Wurst | g) nagyon gyorsan vezet járművet
vagy sebesen fut |
| 8. das sind kleine Fische | h) gyorsan és szaporán nő |
| 9. das ist weder Fisch noch Fleisch | i) kicsi, gyöngé fickó |
| 10. jemandem Wasser in den Wein gießen | j) fellengzős, reménytelen terveik vannak |
| 11. jemandem Honig um den Mund schmieren | k) nem kap, nem kér mástól segítséget,
tanácsot |
| 12. etwas schießt wie Pilze aus der Erde | l) nyugi! |
| 13. große Rosinen im Kopf haben | m) savanyú a szőlő |
| 14. die Trauben hängen zu hoch | n) lehúti valaki lelkesedését |
| 15. eine halbe Portion sein | o) mindegy |

Wählen Sie fünf Redensarten aus und schreiben Sie Situationen.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....












1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.	9.	10.	11.	12.	13.	14.	15.

28. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Ergänzen Sie die Lücken. Suchen Sie die passenden Uhren.

offizielle Zeit

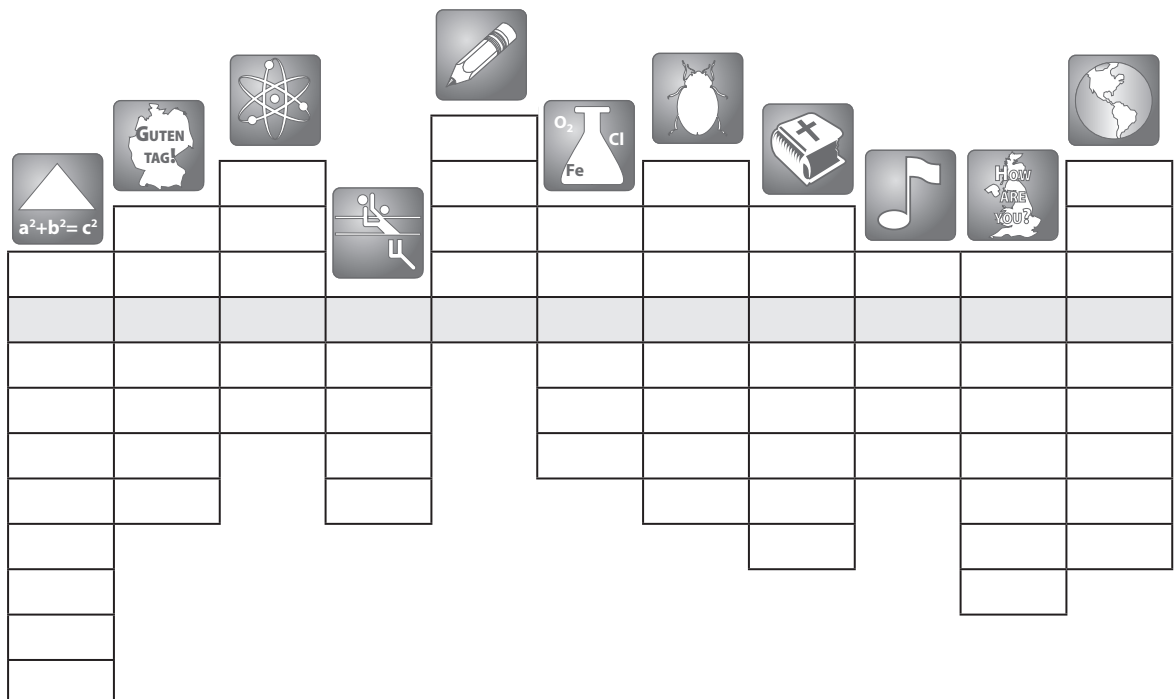
inoffizielle Zeit

	dreizehn Uhr zwanzig	
		Viertel nach neun/viertel zehn
	sieben Uhr fünf	
		zehn vor elf
	neun Uhr fünfundvierzig	
	drei Uhr dreißig	
		Viertel vor zwei/drei viertel zwei
	sechzehn Uhr fünfzehn	
		fünf nach acht

29. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Welche Fächer symbolisieren die Piktogramme? Tragen Sie die Namen ein.

Die Lösung: Sie können es im Museum sehen.



The crossword puzzle grid consists of 10 columns and 10 rows. The clues are as follows:

- Row 1: Column 1 (triangle, $a^2+b^2=c^2$), Column 2 (GUTEN TAG!), Column 3 (atom), Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 2: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 3: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 4: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 5: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 6: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 7: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 8: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 9: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).
- Row 10: Column 4 (pencil), Column 5 (beaker), Column 6 (beetle), Column 7 (book), Column 8 (musical note), Column 9 (How ARE YOU?), Column 10 (globe).

30. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Sie sind auf einem Klassentreffen zehn Jahre nach dem Abitur. Die Klasse ist wieder beisammen. Sie sind 28 Jahre alt und sprechen über die alten Zeiten.

Beispiel: *Wir haben so viele Klassenfahrten gemacht!*

viel
fotografieren



arbeiten und
Geld verdienen



viele Klamotten
kaufen



Klassenfahrten
machen

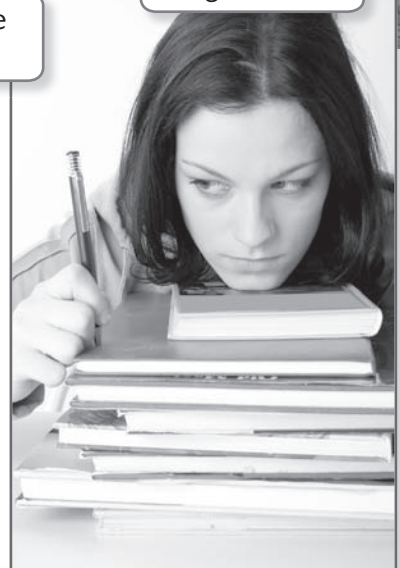
Musik hören



Motorradfahren
lernen

Sprachkurse
besuchen

Radtouren
organisieren



31. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Ergänzen Sie den Text mit den Verben im Perfekt oder im Präteritum.

sein (2x im Präteritum) • fotografieren • kaufen • schlafen • baden • machen (2x) • fliegen • tanzen • vergehen • kaputtgehen

Meine Eltern, mein Bruder, meine Schwester und ich im August nach Ägypten Wir dort zwei Wochen Urlaub Vor der Reise uns meine Mutter noch Sommerklamotten: Kleider, Blusen, Hosen und T-Shirts, denn es ist dort ziemlich warm. Der Urlaub super! Die Zeit schnell Ich viel im Meer und wir oft Ausflüge Mein Vater viel, aber leider ist seine Kamera, so haben wir jetzt keine Fotos. Wir nicht zu viel, mit meinem Bruder und meiner Schwester ich oft in der Disko, wir viel

32. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Fragen Sie im Präsens, antworten Sie im Perfekt.

Beispiel: *Kleidungsstücke, du, einpacken? Packst du die Kleidungsstücke ein? – Ich habe sie schon eingepackt.*

fliegen, Opa, wann, nach Rom?		
den Flughafen, anrufen, Theo?		
der ICE, wann, ankommen?		
abholen, eure Gäste, ihr, morgen?		
der Zug nach Hannover, wann, abfahren?		
treffen, eure Freunde, ihr, auch?		
deinen Rucksack, noch, suchen, du?		
E-Mails, Leon, schreiben, noch?		
nehmen, ein Stück Torte, noch, du?		
das Hotelzimmer, bestellen, Sie, am Bodensee?		

33. SZÁMÚ FÜGGELÉK

Wohnen und Lernen im Haus eines Lehrers

Möchten Sie schnell Deutsch lernen? Oder Ihre Sprachkenntnisse verbessern? In Berlin oder Köln oder wo immer Sie wollen? Dann haben wir ein individuelles Lernprogramm für Sie! Sie können im Hause eines Lehrers wohnen und lernen. Sie lernen, was Sie wollen: Sie bekommen Privatunterricht. Alle Lehrer sind sehr erfahren, sie sprechen nur Deutsch. Daher müssen Sie immer Deutsch sprechen.

Sie wohnen also bei einem Lehrer, seine Muttersprache ist Deutsch. Sie nehmen an seinem Alltagsleben teil. Sie haben aber auch viel Freizeit. In Ihrer Freizeit können Sie ins Kino, ins Theater oder in die Disko gehen, aber auch Sport treiben und Ausflüge machen. Sie haben im Hause des Lehrers ein Einzelzimmer, essen alle Mahlzeiten (Frühstück, Mittagessen, Abendessen) mit der Familie des Lehrers zusammen, so können Sie auch beim Essen Deutsch sprechen. Wollen Sie auch einen Freund oder eine Freundin mitnehmen? Das ist auch möglich, dann bekommen Sie ein Doppelzimmer.

Sie können Kurse ab einer Woche buchen, Sie können aber auch 2–3 Wochen bleiben. Sie haben 15, 20 oder 25 Lektionen á 60 Minuten Unterricht pro Woche.

Aufgabe:

Sie haben zwei Wochen als Gastschüler im Haus eines Deutschlehrers in Köln verbracht. Erzählen Sie Ihren Mitschülern darüber (Perfekt, Präteritum).

– Hallo, Alex, wie war es in Köln? Hat es dir gefallen?

–

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

34. SZÁMÚ FÜGGELÉK

2 Spieler lösen einzeln abwechselnd die Aufgaben, der Spielleiter kontrolliert die Antworten und gibt Punkte für die richtigen Lösungen.

1. Ich fahre bald den Urlaub.	2. ich Ihnen helfen?	3. Ich möchte meiner Familie Urlaub machen.	4. Meine Tochter hat Geburtstag. Ich kaufe einen MP4-Player.
5. ich deinen Apfel haben? Du willst ihn ja nicht essen!	6. Das schmeckt mir, das ist	7. Tim arbeitet Kellner in einem Restaurant.	8. Was ihr jetzt machen? Lesen?
9. Wir haben oft Ausflüge	10. Theo viel fotografiert.	11. Wann Lena aufgestanden?	12. Wir sind Theater gegangen.
13. Der Freund Alexander hat eine Schlange gefunden.	14. Der Zug kommt um 11 Uhr	15. Marie kommt heute nicht, sie ist krank	16. Wann fährt der Zug in Berlin
17. die Kinder schon eingeschlafen?	18. Warst du Vormittag in der Schule?	19. Ich möchte morgen Köln fahren.	20. Brauchst du Rucksack?



Lösungen (für den Spielleiter!):

1. in 2. Kann 3. mit 4. ihr 5. Darf/Kann 6. lecker/gut 7. als 8. wollt 9. gemacht
 10. hat 11. ist 12. ins/in das 13. von 14. an 15. geworden 16. ab 17. Sind 18. am
 19. nach 20. einen/den/meinen

SZÖVEGÉRTÉSI GYAKORLATOK

Der große Schweiß von Budapest

An diesem Wochenende findet wieder das Formel-1-Rennen auf dem Hungaroring statt. Der Formel-1-Rennfahrer Lewis Hamilton hat fast immer eine Trinkflasche dabei. „Mit der Hitze hier kommt keiner klar.“

Heute wird es richtig heiß für die Piloten: Sie erwarten 35 Grad Lufttemperatur und bis zu 60 Grad im Auto. Sie tragen trotzdem ihre feuerfeste Unterwäsche unter dem Overall.

„Ich kenne keinen, der so eine Hitze gerne hat“, sagt Lewis Hamilton. Die Weltmeister-Konkurrenten Mercedes und Ferrari bereiten sich unterschiedlich auf die Hitze vor. Mercedes hat in der Formel-1 – anders als Ferrari – einen eigenen Arzt. Er sagt, wie er Hamilton fit hält: „Lewis trinkt 4–5 Liter Flüssigkeit am Tag. Mit Wasser und Elektrolyt-Getränken kommt er auf fast sieben Liter. Es gibt auch eine eigene Diät. Es gibt mehr Nudeln, und zwar mehrere Male am Tag in kleinen Portionen. Dafür isst Hamilton kein dunkles Fleisch, lieber Hühnchen.“

Beantworten Sie die Fragen. Sie brauchen sicher kein Wörterbuch.

Was ist Lewis Hamilton von Beruf?

.....

Wie ist das Wetter in Budapest?

.....

Was und wie viel trinkt er?

.....

Was isst er? Wie oft?

.....

Wer hilft Hamilton, fit zu bleiben?

.....

Was für ein Auto fährt er?

.....

Jeans-Phantasien

Jeans – das ist ein Sammelbegriff. Es gibt sehr unterschiedliche Jeans, ihre Mode ändert sich immer wieder. Diese Hose diente schon vielen Generationen und wird es auch zukünftig tun. Jeans waren früher die Arbeitskleidung der amerikanischen Cowboys und der LKW-Fahrer. In den 60er Jahren waren Jeans ein Zeichen des Protests, der politischen Einstellung. Das ist heute nicht mehr so. Die Jugend trägt Jeans genauso wie die älteren Generationen.

Die heutigen Jeans sind sehr abwechslungsreich. Es gibt welche im Trapezschnitt mit weiten Hosenbeinen **1** oder gerade geschnittene **2**, knielange **3**, enge **4**, elegant-klassische **5** sowie solche, die an den Hüften beginnen und den Bauchnabel frei lassen **6**. Firlefanz ist nicht schick. Manche Jeans sehen sogar ziemlich verschlissen oder zerfetzt aus und sind eventuell bemalt **7**.

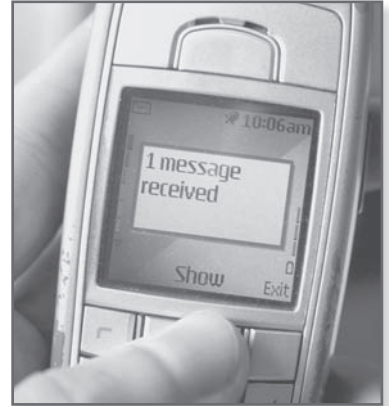
Wie sind diese Jeans? Schreiben Sie die Zahlen zu den Bildern.



Die SMS-Story

Neil Papworth, ein Ingenieur, hat am 3. Dezember 1992 die erste SMS der Geschichte gesendet. Der Text der phantasievollen Nachricht war: „Merry Christmas“. Er hat sie von einem Computer an einen anderen geschickt. Die erste Kurznachricht von einem Handy an ein Handy hat der Nokia-Ingenieurspraktikant Riku Pihkonen 1993 getippt und verschickt.

Simsen hat erst Ende der 90er Jahre das weltweite Publikum erobert, seitdem ist es allerdings ein großer Erfolg. In Großbritannien verschickt man wöchentlich eine Milliarde SMS! Im dritten Quartal 2007 haben ungarische Handybesitzer 440 Millionen Kurzmeldungen ins Handy getippt, ganz besonders viele an Feiertagen. Der Erfolg liegt wohl daran, dass man so zu jeder Tages- und Nachtzeit Informationen übermitteln kann. Und trotzdem ist die Zukunft der SMS-Technologie unsicher. Die SMS ist ein Auslaufmodell, mit 15 Jahren gilt sie in der Informatik als alt und unmodern. „Heutzutage kann man von jedem Handy eine beliebig lange E-Mail schicken und man muss nicht auf die Anzahl der Buchstaben achten“, so Joachim Höflich, Wissenschaftler an der Uni Erfurt.



Was bedeutet das? Suchen Sie Synonyme.

SMS

simsen

der PC

tippen

Beantworten Sie die Fragen.

Simsen Sie gern?

Simsen Sie oft?

Wie finden Sie das Simsen?

An wen verschicken Sie die meisten SMS?

Schreiben Sie auch Zeichen, zum Beispiel ☺? Wenn ja, welche?

Möchten Sie lachen? Rekonstruieren Sie die Witze.

<p>1. „Wie heißt du eigentlich?“, will die Hausfrau vom Bäckerjungen wissen, der ihr jeden Morgen die frischen Brötchen liefert.</p>	<p>a) „Aber das kann doch fast jeder.“ „In römischen Ziffern?“</p>
<p>2. Beim Manager der Eisrevue erscheint die siebzehnjährige Nadja: „Ich kann eine Acht laufen.“</p>	<p>b) „Ja, die Schule brennt.“</p>
<p>3. Der Kunstlehrer schaut einem Schüler über die Schulter und sagt: „Ich habe doch gesagt, du sollst ein Zelt und einen Mann malen! Wo ist der Mann?“</p>	<p>c) „Ich gehe nicht mehr zur Schule! Immer, wenn der Lehrer etwas nicht weiß, fragt er mich!“ ☺</p>
<p>4. „Papi, wir haben heute hitzefrei!“ „Was denn, mitten im Winter?“</p>	<p>d) „Na, in dem Zelt! Wo sonst?“ ☺</p>
<p>5. Michael will nicht zur Schule gehen. Er sagt zu seinen Eltern:</p>	<p>e) „Schiller.“ „Das ist aber ein berühmter Name.“ „Kein Wunder. Ich arbeite ja auch schon lange in dieser Gegend.“</p>
<p>6. Die Mutter fragt Stefan: „Warst du brav in der Schule?“</p>	<p>f) „Wo fühlst du dich nicht wohl?“ „In der Schule.“</p>
<p>7. Der Biologielehrer fragt Sandra: „Welcher Vogel baut kein eigenes Nest?“ „Der Kuckuck.“</p>	<p>g) „Hauen wir lieber ab, sonst sagen sie noch, wir haben das getan!“ ☺</p>
<p>8. „Papi, kann ich heute mal zu Hause bleiben? Ich fühle mich nicht wohl.“</p>	<p>h) „Was soll man schon anstellen, wenn man den ganzen Vormittag in der Ecke stehen muss?“</p>
<p>9. Die Jungen stehen im Museum vor einer modernen Malerei. Der eine meint:</p>	<p>i) „Sehr gut! Und warum nicht?“ „Weil er in der Uhr wohnt.“</p>
<p>10. „Papi, wo liegen die Bahamas?“</p>	<p>j) Michael fragt: „Wieso ist sie dann jeden Morgen schon so früh hier?“</p>
<p>11. Der Lehrer erklärt den Kindern: „Die Sonne ist circa hundertfünfzig Millionen Kilometer von uns entfernt.“</p>	<p>k) „Mit Erfolg?“ „Nein, er hat sie leider selbst gefunden.“</p>
<p>12. Der Lehrer fragt Stefan: „Warum kommst du zu spät zur Schule?“ „An der Haltestelle hat ein Mann fünf Euro verloren, und ich habe ihm geholfen, sie zu suchen.“</p>	<p>l) „Frag Mami! Die räumt doch immer alles weg...“ ☺☺☺</p>

ÚJDONSÁGOK A NÉMET NYELVBEN

Az új helyesírás kiigazítása

Az 1996. évi német helyesírási reform sok olyan újdonságot hozott, amihez nehezen lehetett hozzászokni: például a kis- és nagykezdőbetűs írás, az egybe- és különírás változásai. Ezek az új szabályok mindenki számára ismertek, de az már kevésbé, hogy 2006-ban megtörtént a reform reformja is. Az 1996 óta érvényes szabályokat felülvizsgálták és részben megváltoztatták. Például az **„Es tut mir leid.”** ismét kisbetűvel írandó. Más szavaknál alternatívákat kínál az új szabályozás: **„kennen lernen”** és **„kennenlernen”** – mindkettő helyes. A Duden mindenestre az utóbbi változatot ajánlja. Aránylag nagy szabadságot kaptunk az összetett szavak írásánál: **Straßenbahn-Haltestelle** és **Straßenbahnhaltstelle** – mindkét lehetőség nyitva áll, habár nyelvészek hosszabb szavak esetében a jobb érthetőség kedvéért inkább a kötőjeles változatot ajánlják. Ugyanígy választhatunk levélben a megszólításnál a **„dein”** és az udvariasabb **„Dein”** között: **Vielen Dank für deinen/Deinen Brief!**

Több információ a 2006-as változásokról a www.rechtschreibrat.ids-mannheim.de honlapon található.

Mutter? Vater? Mutti? Vati? Mama? Papa?

Hogyan szólítják manapság szüleiket a gyerekek? E téren, ahogy a nyelvfejlődésben másutt is, változások figyelhetők meg. Amíg a 60-as, 70-es évek német gyerekei „Mutti”-ként szólították meg édesanyjukat, és „Vati”-ként édesapjukat, ezek a szavak ma már elavultak. Persze az egykori gyerekek is a „Mama” és „Papa” szavakat ejtették ki elsőként, de ezt a család csak körülbelül 3-4 éves korukig engedte, utána rászoktatták őket a „Vati” és „Mutti” megszólításokra. Mára már elmaradt az átszoktatás, folytatódott a **„Mama/Mami”** és **„Papa/Papi”**, sőt már a **„Ma”** és **„Pa”** vagy az angolos **„Mum”/mam/** illetve **„Dad”/ded/** is hallható. Jelenleg ez a szóhasználat jellemzi valamennyi német nyelvű országban a gyerekek túlnyomó többségét.

hat geschwommen – ist geschwommen?

A legtöbb Magyarországon megjelent német tankönyv szigorúan különbséget tesz a **hat geschwommen** (időtartam) és az **ist geschwommen** (helyváltoztatás) között. Sok német viszont helytelennek érzi a hat geschwommen használatát, és kizárólag az ist-es változatot pártolja.

A Duden szerint egyre inkább terjed a többi, mozgást kifejező igénél is az ist-es Perfekt használata, mivel így valószínűleg a helyváltoztatás kifejezése nagyobb hangsúlyt kap az időbeli folyamatnál, vagy esetleg az a tendencia érvényesül, hogy mozgást kifejező igék Perfektje legyen egységesen sein:

Wir sind den ganzen Tag geschwommen/geklettert/geritten usw.

Ezért a KON-TAKT könyvek sorozatában mi is a *sein* segédigét használjuk a mozgást kifejező igéknél, még akkor is, ha a mondatban a cselekvés folyamatát fejezzük ki, és nem egyértelműen a helyváltoztatást.

(Duden. Grammatik der deutschen Gegenwartssprache. 6., neu bearbeitete Auflage; Mannheim, Leipzig, Wien, Zürich, 1998; S. 122)

Az óraidő

Háromnegyed hét – **Viertel vor sieben**. Miért kellene a diákoknak kizárólag ezt a megoldást elsajátítaniuk, amikor létezik egy a magyar nyelvhez sokkal közelebb álló változat is: **drei viertel sieben**. A németül tanulóknak gyakran azt sugallják, hogy csak a Viertel vor/nach variáció helyes, pedig a másik is hasonló gyakorisággal fordul elő. Ezért a tankönyvben mindkét lehetőség megjelenik. A témáról többet is megtudhatunk a www.norddeutscheLernendieuhRzulesen.de honlapon.

Figyeljünk azonban a két variáció helyesírására: a Duden szerint a **Viertel vor sieben** nagybetűvel, a **drei viertel sieben** ezzel szemben kis betűvel írandó!

Paprika

Ich habe eine Paprika gegessen. – Helyes ez a mondat? Igen! A **Paprika** szónak két névelője van: **der** és **die**. A növény és a fűszer névelője kizárólag **der**, a termés esetében ezzel szemben a **der** mellett a **die** is használható, ez a **Paprikaschote** (röviden **die Paprika**) szó nemére vezethető vissza.

Ich kaufe mir eine Jean/eine Jeans/Jeans?

Ugyancsak változott az eddig többes számú „**die Jeans**” szó is. A Duden szerint ma már mind az egyes számú **die Jean** (csak Ausztriában)/**die Jeans**, mind a többes számú „**die Jeans**” használata megengedett. „**Er kauft sich eine neue Jean(s).**”

Angol szavak

Az angol nyelv eléggé nagy hatással van a németre. A 90-es években kb. 1200 új szó került a német nyelvbe, ennek 40%-a az angolból. További 20%-ot a német-angol keverékszavak képeznek. Az idősebb németek közül viszont sokan nem értik az új szavakat, mert egyáltalán nem vagy nem elég jól tudnak angolul.

Az angol szavak elterjedésének két oka van:

- Új dolgok jelennek meg az életünkben. Ezek gyakran a technika vagy a média világából származnak, többnyire az angol nyelvű országokban fedezték fel őket és onnan kerülnek Németországba. Legtöbbször megtartják angol nevüket, mert – legalábbis első pillantásra – nincs megfelelő német szó rájuk, vagy ha van, azok körülményesen és bonyolultan hangzanak: das/der Blog (értelmezés a Dudenben, 2006-os kiadás: tagebuchartig geführte, öffentlich zugängliche Webseite zu einem bestimmten Thema), das Update (Duden 2006: EDV: Aktualisierung; aktualisierte und verbesserte Version eines Programms o.Ä.), die/das E-Mail (Duden 2006: elektronische Post). Ennél a jelenségnél figyelemreméltó a névelők használata: miközben régen hagyatkozhattunk arra a szabályra, hogy az angolból származó szavak általában a das névelőt kapják, ma már nem minden esetben érvényes ez a szabály. Gyakran ingadozó a névelőhasználat, vagy több névelő is használatos. Az E-Mail (die és das) névelőhasználat jelzi, hogy a szó használói tisztában vannak a szó német jelentésével (Mail = die Post) és a német szónak megfelelő névelőt használják.
- Számos cég gyakran inkább angol szavakat használ némely termékük és/vagy szolgáltatásuk megnevezésére, mert az angolt modernebbnek tartják. Azt hiszik, hogy ezáltal korszerűbbek lesznek, és így éppen a fiatalabb célcsoportban számíthatnak több ügyfélre. Ezért akkor is angol szavakat használnak, amikor német szavak is léteznek: Beginner az Anfänger helyett, Family Day a Familientag helyett, Message a Botschaft és Aussage helyett, stb. Igéket is integrálnak a német nyelvbe, ekkor

az angol igéket német főnévi igenév-végződéssel látják el, illetve a német szabályoknak megfelelően ragozzák: vote (angol) – voten, h. gevotet (abstimmen), download (angol) – downloaden, h. downgeloadet (herunterladen). Olyan szavak is keletkeznek, amelyek angolosan csengenek, de nem az angolból származnak: das Handy, der Showmaster, der Pullunder.

Néhány egyesület célul tűzte ki maga elé, hogy a német nyelvet megvédje az angol befolyástól. További információkat találhatunk többek között a Verein Deutsche Sprache egyesület honlapján: www.vds-ev.de

(Duden. Die deutsche Rechtschreibung. 24., átdolgozott és bővített kiadás. Mannheim, 2006)

